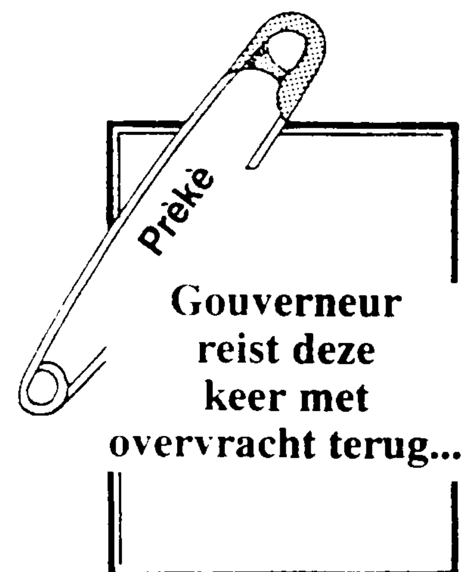
VANDAAG



DIAZ
... geloofsbrieven...

109E JAARGANG — NO.: 161 DONDERDAG 16 JULI 1992

AMIGOE



Gouverneur reist deze keer met overvracht terug...

Apartheid blijft misdaad tegen mensheid

Mandela wil VN-hulp bij uitbannen geweld

NEW YORK - Nelson Mandela, de leider van het Afrikaans nationaal congres (ANC) en woordvoerder van de zwarte bevolking in Zuid-Afrika, heeft de apartheidspolitiek in zijn land woensdag tijdens een rede voor de Veiligheidsraad opnieuw een misdaad tegen de menselijkheid genoemd. Zuid-Afrika wordt nog altijd door een blank minderheidsbewind geregeerd, zei hij. De meerderheid van de bevolking kan nog altijd niet democratisch over het eigen lot beslissen. Hij verzocht de Verenigde Naties steun bij het oplossen van het probleem van de gewelddadigheid.

In zijn toespraak bezwoer Mandela dat het ANC de onderhandelingen over een non-raciale regering in Zuid-Afrika niet zal hervatten tot het geweld in de zwarte woonsteden tot staan is gebracht. De ANC-leider beschuldigde de Zuidafrikaanse regering er van het geweld te organiseren dat specifiek is gericht tegen democratische bewegingen zoals zijn ANC. "Dit vormt een koelbloedige strategie van staatsterrorisme", zei hij. Mandela riep de V-raad op tussenbeide te komen om de impasse in Zuid-Afrika te doorbreken, en zei dat het de plicht van de raad is krachtig op te treden. "Nalaten vastbesloten te handelen kan alleen maar het prestige ondermijnen", zei hij. Mandela riep de secretaris-generaal van de VN op een speciale gezant te benoemen met het doel het geweld tot staan te brengen en een klimaat te scheppen om onderhandelingen te voeren. De V-raad moet dan, zei hij, stappen nemen om de situatie "permanent in het oog te houden" en indien nodig verdere maatregelen nemen. Mandela beschuldigde de blanke regering ervan te trachten zonder rekening te houden met democratische principes haar eigen macht te behouden. Scherp viel Mandela de rol van Zuidafrikaanse veiligheidstroepen bij het uitbreken van bloedige onlusten aan, waarvan talloze zwarten slachtoffer zouden zijn geworden. Het geweld in Zuid-Afrika, waarbij de afgelopen maanden en weken weer talrijke zwarten om het leven zijn gekomen, is zonder twijfel gecoördineerd geweest, met steun van krachten binnen de politie en is vooral tegen leden van het ANC gericht, aldus de ANC-leider. Het ANC heeft zich daarom gedwongen gezien zich terug te trekken uit de onderhandelingen voor een vreedzame en democratische toekomst van Zuid-Afrika, zei hij.

Als eerste nam in het debat dat de V-raad twee dagen aan de gespannen situatie in Zuid-Afrika wijdt, de Senegalese minister van Buitenlandse zaken namens de Organisatie van Afrikaanse staten (OAE) het woord. Minister Djibo Ka onderstreepte de noodzaak dat de VN aanwezig zijn in Zuid-Afrika **"om een klimaat te scheppen, waardoor het mogelijk wordt de dialoog te hervatten". Dit zou kunnen door het sturen van een vertegenwoordiger van VN-secretaris-generaal Boutros Boutros Ghali. De VN hebben plannen om de Amerikaanse oud-minister van Buitenlandse zaken Cyrus Vance in die rol naar Zuid-Afrika af te vaardigen.**

Zo'n 54 sprekers hebben zich aangemeld een bijdrage te leveren aan de zitting van de raad. Onder hen zijn naast Mandela, negen ministers van OAE-landen, de voorzitter van het Panafrikaans congres, Clarence Makwetu, en de leider van de Inkatha-partij, Mangosuthu Buthelezi. De Zuidafrikaanse minister van Buitenlandse zaken, Roelof Botha, woont de vergadering bij zittend aan de ronde tafel van de raad, maar heeft zich niet op de voorlopige lijst van sprekers laten inschrijven. Maar hij zal het woord voeren tijdens de debatten.

Mandela heeft eerder in New York gezegd dat de Zuidafrikaanse president Frederik de Klerk met de opheffing van omstreden veiligheidskorpsen vooral geprobeerd heeft het debat over Zuid-Afrika in de V-raad te beïnvloeden. Het overkoepelende vakverbond COSATU (1,3 miljoen, overwegend zwarte leden) liet zich in soortgelijke bewoordingen uit. Mandela deed zijn uitspraak na de bekendmaking van De Klerk dat hij twee omstreden legereenheden en een politie-eenheid wil ontbinden: Bataljon 31, Bataljon 32 en de politie-eenheid Koevoet. "Het is een vijf-voor-twaalf-manoeuvre", zei Mandela tegenover het Amerikaanse televisiestation NBC. De Klerk komt hiermee tegemoet **aan een van de belangrijkste voorwaarden die het ANC voor het hervatten van het CODESA- (grondwets)overleg over een nieuw, non-raciaal Zuid-Afrika.**

Clinton kandidaat voor Democraten

Jerry Brown waarschuwt: praten over veranderen niet voldoende

NEW YORK - Gouverneur Bill Clinton van Arkansas is woensdagavond door de conventie van de Democratische partij in New York tot haar kandidaat gekozen bij de Amerikaanse presidentsverkiezingen in november. Zijn tegenstander in deze, oud-gouverneur Jerry Brown, zegde toe Democraat te zijn en te zullen blijven, maar noemde in zijn toespraak Bill Clinton niet. De vereiste meerderheid voor de nominatie - 2.145 stemmen -behaalde de 45-jarige Clinton nadat de delegatie van Ohio haar stem had uitgebracht. Clinton, die senator Al Gore uit Tennessee gekozen heeft als kandidaat voor het vice-presidentschap, houdt vanavond zijn aanvaardingstoespraak. Clinton kreeg 3372 stemmen, Brown behaalde er 596 en senator Tsongas 209.

Verder werden er nog 77 stemmen op andere politici uitgebracht.

Tegen de gewoonte in heeft gouverneur Clinton woensdagavond een kort bezoek gebracht aan de Democratische conventie in New York, die hem kort tevoren had aangewezen als presidentskandidaat. Onder applaus van de afgevaardigden die zeer opgetogen waren, verklaarde de winnaar van de Democratische voorverkiezingen dat hij "alleen maar dank-je-wel" tegen hen wilde zeggen, net zoals John Kennedy in 1960 gedaan had.

Hij bracht in herinnering dat de regels van de conventie het hem verboden al woensdag zijn aanvaardingstoespraak uit te spreken.

STIJFKOP

Oud-gouverneur van Californië Jerry Brown vermeed donderdag nadrukkelijk Bill Clinton te steunen voor de presidentiële nominatie van de Democratische partij, maar zei dat hij "dit jaar en elk jaar" loyaal blijft aan zijn partij. "Ik ben van plan voor deze partij -- en voor haar idealen -- te vechten, vanavond, morgen, dit jaar en elk jaar", zei Brown tegen zijn juichende aanhangers tijdens een toespraak van 20 minuten tot de Democratische conventie. Brown voltooide op deze manier zijn rol op de conventie zoals hij die begonnen was -- als de enige stijfkop onder de belangrijkste rivalen van gouverneur Clinton van Arkansas die hem niet steunde. Brown waarschuwde ook zijn eigen partij -- in een duidelijke verwijzing naar Clintons campagneleus van "verandering" -- dat "praten over verandering niet genoeg is".

Pinatubo weer actief



■ *BACOLOR - De Filipijnse vulkaan Pinatubo laat weer van zich horen. In verband daarmee hebben veel mensen veiliger oorden opgezocht, zoals deze man die zijn weinige eigendommen verzameld heeft en deze met zijn zoon met een soort vrachtfiets in veiligheid brengt. Nog vers ligt de uitbarsting in het geheugen van de Pinatubo van ruim een jaar geleden waarbij zo'n zevenhonderd mensen zijn omgekomen.*
(AFP-satellietfoto)

Eindelijk aangewezen



■ *NEW YORK - Bill Clinton heeft dan eindelijk zijn nominatie binnen als kandidaat voor het presidentschap van de Verenigde Staten namens de Democratische partij. Hij kwam de hal binnen waar de Democraten hun conventie vierden nadat hij genoeg stemmen had vergaard voor deze nominatie en nam daarop de toejuichingen van de vele honderden conventiegangers in ontvangst. Achter Clinton ziet men partijvoorzitter Ron Brown (midden) en de gouverneur van Texas Anne Richards (rechts).*
(AFP-satellietfoto)

Perot stopt

DALLAS - De Amerikaanse miljardair Ross Perot zal niet deelnemen aan de strijd om het presidentschap van de Verenigde Staten. Perot heeft dat donderdag zelf in Dallas bekendgemaakt. De laatste dagen rommelde het al aardig in zijn campagnestaf. Ook het feit dat hij een loyaliteitsverklaring eiste van zijn medewerkers zette veel kwaad bloed.

Aflossingsregeling in de maak

Curaçao dik in het krijt bij APNA

WILLEMSTAD — Het ontbreekt de overheid aan liquide middelen om de schuld aan het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen (APNA) af te lossen. Inmiddels is die schuld opgelopen tot 198,3 miljoen gulden zo antwoordt minister De Paula op vragen van eilandsraadslid Benny Demei van de MAN.

De eilandsoverheid moet maandelijks al 55 miljoen gulden betalen aan aflossingen van schulden, zo is verklaard. Toegegeven wordt dat de overheid ook zou moeten betalen aan het pensioenfonds, maar de omstandigheden zijn daar niet naar op dit moment.

Wel wordt gewerkt aan een betalingsregeling met het pensioenfonds, waarbij de schuld hoogstwaarschijnlijk wordt omgezet in een lening. Tot nog toe werd alleen de rente over de schulden afgelost. In de nabije toekomst zal er dan meer worden afbetaald: rente én aflossing. Op de begroting van de overheid staat de schuld aan het APNA niet opgenomen, slechts de rente wordt op de balans vermeld, aldus de minister. Als de schuld bij het APNA wordt omgezet in een lening zal ook de aflossing op de begroting worden meegenomen.

Het begrotingstekort waar de overheid mee kampt is te wijten aan verminderde inkomsten en een drastische stijging van de personeelskosten. De ambtenaren hebben immers in mei negen procent salarisverhoging gekregen met terugwerkende kracht over het hele jaar, zo werd uitgelegd.

Uitbetaling van de andere beloofde vijf procent, de kerstbonus en herintroducering van de vakantiepremie volgend jaar, zal de situatie nog ernstiger maken, verwacht De Paula. Dit alles bemoeilijkt regelmatige schuldenaflossing aan het APNA.

Hoofd medisch team dat Johannes Paulus II behandelt:

Paus had rustige nacht, kan spoedig weer op reis

ROME - Paus Johannes Paulus II heeft een "rustige en normale nacht" gehad na de operatie waarbij een goedaardige tumor in de dikke darm werd verwijderd ter grootte van een grote sinaasappel. Zo maakte prof. Francesco Crucitti bekend die aan de leiding staat van het team dat de paus behandelde.

Crucitti zei tot de verzamelde pers dat hij woensdag telefonisch met de paus had gesproken. Deze bedankte hem voor alles. De pers constateerde woensdagavond dat om negen uur het licht uitging op de kamer waar de paus zich bevindt. Wat de tumor betreft welke is verwijderd, deelde prof. Crucitti nog mee dat deze inderdaad goedaardig was, maar hij had zich later kunnen ontwikkelen tot een kwaadaardige tumor.

Volgens de cardioloog prof. Attilio Maseri, die bij de operatie heeft geholpen, was de tumor groter dan verwacht. Het gezwel bevond zich in het S-vormige deel (Sigmoid) van de dikke darm waar deze overgaat in de endeldarm. Tegelijkertijd is de paus verlost van enkele galstenen. Bij de operatie was een vijftiental artsen en assistenten betrokken. Het gehele gezwel is verwijderd. Professor Luigi Candia, die optrad als woordvoerder van het medische team, onderstreepte dat de aandoening op geen enkele manier verband hield met de aanslag op de paus in juni 1981. Volgens de artsen komen soortgelijke operaties betrekkelijk veel voor bij personen boven de zeventig jaar en is er normaal gesproken weinig risico aan verbonden.

REIZEN

De paus zal direct na het verblijf in het ziekenhuis met vakantie kunnen gaan en ook zijn reizen naar het buitenland kunnen voortzetten, aldus prof. Crucitti. Crucitti vertelde dat de Heilige Vader zeer goed had gereageerd op de ingreep "dankzij zijn zeer krachtige gestel". Hij zei dat de paus nog wel een paar testen zal moeten ondergaan en wordt onderworpen aan een post-operatieve therapie.

De leider van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO, Yasir Arafat heeft de Palestijnen opgeroepen voor de paus te bidden. De Palestijnen bidden God zodat de paus spoedig zijn godsdienstige en humanitaire zending kan voortzetten ten gunste van de verde en de liefde onder de volkeren.

De man die elf jaar geleden een aanslag op de paus pleegde, de Turk Ali Agca, heeft gezegd dat zijn telegram aan de paus dertig woorden bevatte. Daarin wenste hij de paus een spoedig herstel toe. Hij onthulde ook dat de paus tijdens zijn bezoek aan hem in zijn Romeinse gevangeniscel slechts over godsdienstige zaken had gesproken en niet over de juridische kant van zijn veroordeling.

In Denemarken

Russische diplomaat als spion betrapt

KOPENHAGEN - De Deense regering heeft woensdag een lid van de Russische ambassade uitgewezen op verdenking van spionage-activiteiten.

Volgens Deense media werd de diplomaat vorige week aangehouden toen hij van een Deense ambtenaar persoonlijke en strict geheime informatie uit een bevolkingsregister wilde kopen. De informatie uit het register van Denen die in het buitenland wonen, zou de diplomaat hebben willen gebruiken om Russiche spionnen van een nieuwe identiteit te voorzien. De Deense ambtenaar met wie de Russische diplomaat heeft gesproken is gearresteerd.

Uit Knesset-commissies

Nederlaag voor Levy

JERUZALEM - De Israëlische ex-minister van Buitenlandse zaken David Levy is woensdag weggestemd uit de commissie voor Buitenlandse zaken en Defensie van de Knesset (het parlement).

Dat gebeurde tijdens een geheime stemming van parlementsleden van zijn eigen Likud-partij. Levy had zelf om de stemming gevraagd, in de mening dat hij zonder problemen zou worden gekozen. De nieuwe Likud-leden van de commissie worden nu Eliahu Ben Elissar, Ariel Sharon, Benny Begin, Benyamin Netanyahu en Moshe Nissim. Levy is een van de "kroonprinsen" van de Likud die strijden om de opvolging van de huidige leider Yitzhak Shamir.

ROME - De bijeenkomst in Rome die een vredesconferentie over Nagorno-Karabach moet voorbereiden, is woensdag niet zoals gepland van start gegaan, omdat niet alle deelnemers zijn komen opdagen.

Dit heeft Mario Raffaelli, de Italiaanse diplomaat die de vergadering zou voorzitten, bekendgemaakt.



Erasmus zegt samenwerking met UNA op

MBA-opleiding gaat niet door

WILLEMSTAD — Tot grote spijt van de ingeschreven studenten gaat de cursus MBA (Masters of Business Administration) aan de UNA niet door. De Rotterdam School of Management (onderdeel van de Erasmus-universiteit) heeft de samenwerking met de Antillaanse universiteit opgezegd, omdat er gebrek aan belangstelling zou zijn voor de MBA-opleiding.

"Jammer", is de reactie van een paar ingeschrevenen. Deze MBA-opleiding was voor hen een buitenkansje, enig in zijn soort, omdat dergelijke cursussen niet vaak worden gegeven op de Antillen.

In augustus zou het programma van start gaan. Begin dit jaar werd een voorlichtingsbijeenkomst gehouden in de aula van de UNA; een druk bezochte gelegenheid, waarbij ongeveer negentig belangstellenden een informatie- en inschrijvingspakket meenamen.

Hoeveel studenten zich uiteindelijk hebben aangemeld en hoeveel er door de selectie zijn gerold is onbekend. Er was grote belangstelling, maar volgens informatie van Erasmus-zijde lag het concrete aantal aanmeldingen zo laag dat de selectie-ronde niet eens is doorgegaan.

Voor velen is de financiële drempel te hoog om mee te kunnen doen aan het programma mits zij ruggesteun krijgen van het bedrijf waar ze werken. Een Citco-personeelslid bij voorbeeld kreeg de garantie dat zijn werknemer een deel van de 28.000 dollar voor de cursus zou betalen. Verder zou hem medewerking worden verleend door zijn werktijden te versoepelen.

"Jammer", is zijn reactie. "Maar de Erasmus-universiteit heeft natuurlijk alle recht om de cursus af te zeggen, wanneer er te weinig aanmeldingen zijn." In totaal waren er tussen de 25 en 30 studenten nodig geweest om het MBA-programma door te laten gaan.

Volgens het Erasmus heeft het gebrek aan inschrijvingen niets te maken met concurrentie van Buro Arends. Daar gaat in de toekomst ook een MBA-cursus van start in samenwerking met het Engelse Henley Managements College. Deze cursus vraagt veel meer zelfstudie dan de Erasmus-variant, maar de kosten liggen ook aanzienlijk lager. Arends vraagt de helft van de prijs die Erasmus en de UNA handhaven. Inmiddels hebben meer dan dertig mensen zich ingeschreven voor Arends MBA-programma.

De opleiding is echter niet te vergelijken met die van het Erasmus, vindt een woordvoerder. Niet alleen wordt er meer zelfstudie vereist, maar ook de inhoud van de cursus is anders. Een studente die zich had ingeschreven voor het Erasmus-programma: "Henley is een goedkopere mogelijkheid, maar de cursus is schriftelijk. Je hebt nauwelijks contact."

Een andere reden waarom de cursus niet doorgaat, zou zijn dat de Erasmus-universiteit teleurgesteld is in de samenwerking met de UNA. In het verleden ontstond er al een controverse tussen de partners toen UNA-vertegenwoordigers niet kwamen opdagen bij de diploma-uitreiking aan de eerste lichting MBA-geslaagden.

"Het gaat erg ver om te zeggen dat het Erasmus teleurgesteld is", aldus een woordvoerder. "Het was jammer dat de UNA destijds niet aanwezig was bij de diploma-uitreiking, maar dat heeft geen invloed gehad op het besluit om de nieuwe cursus niet door te laten gaan."

Van Erasmus-zijde zijn er voorlopig geen plannen voor nieuwe of andere samenwerkingsvormen met de UNA. Gezegd wordt dat de UNA zelf op zoek gaat naar een andere partner om het MBA-programma te laten doorgaan, maar dat kon niet worden bevestigd, wegens afwezigheid van rector magnificus Valdemar Marcha van de UNA.

Bezuinigingen op onderwijs en dienstauto's

Regeerakkoord: vijfjarenplan moet tekorten terugdringen

WILLEMSTAD — De nieuwe coalitie in het bestuurscollege van de Nationale Volkspartij (NVP) en de Democratische Partij (DP) is overeengekomen een "nieuw beleid" te gaan voeren. Het akkoord moet garanderen dat Curaçao binnen vijf jaar de tekorten heeft teruggedrongen. Dat wil de coalitie middels sanering, bezuiniging en (belasting)maatregelen.

Dat staat in het regeerakkoord dat de twee partijen zijn overeengekomen. Het akkoord is nog niet openbaar, maar het radiostation Hoyer berichtte woensdag over de inhoud ervan. De ondertekening van het akkoord staat pas voor volgende week gepland. De coalitie ontstond onlangs toen de FOL/SI uit het bestuurscollege stapte en de DP haar plaats innam.

Een belangrijk onderdeel ervan is de sanering van de overheidsfinanciën. Voor dit jaar houdt het bestuurscollege rekening met een tekort van 73 miljoen gulden op de eilandelijke begroting. Daarbij zijn niet de schulden inbegrepen aan onder meer het Algemeen Pensioenfonds en de Nationale Verzekeringsbank die een bedrag belopen van ongeveer 450 miljoen gulden. Ook de leningen op de kapitaalmarkt van rond 200 miljoen zijn daar niet bij betrokken.

Ook zal geld moeten komen uit bezuinigingen. Het onderwijs zal 8 miljoen moeten inleveren. Door het stellen van prioriteiten zal 10 miljoen minder worden uitgegeven en met het bezuinigen op dienstwagens wil de overheid 2 miljoen in de knip houden. Daarnaast zullen ambtenaren een hogere bijdrage moeten leveren aan het pensioensfonds en familieleden van mensen die van de sociale verzekeringen trekken, zullen volgens de nieuwe plannen worden overgeheveld naar particuliere verzekeringen.

Burgers zullen, om de inkomsten van hun overheid te verhogen, reinigingsrechten moeten gaan betalen. Op de kansspelen en loterijen, die op Curaçao erg populair zijn, zal een belasting worden geheven en om de vele casino's binnen te komen zal entreegeld moeten worden betaald.

Er komt ook een omzetbelasting en een heffing op luxe goederen als jachten, schotelantennes, zwembaden en draagbare telefoons. Deze en nog een aantal maatregelen moeten tegen de 58 miljoen gulden opbrengen.

Naast de financiële paragraaf wil de Curaçaose overheid nog een aantal andere zaken realiseren. Bestrijding van criminaliteit voornamelijk ten opzichte van het drugsgebruik en het drugsverkeer staat daarbij hoog genoteerd. Maar ook het realiseren van een productieve sociaal-economische ontwikkeling om daarmee de werkgelegenheid te verruimen, wordt in het regeerakkoord genoemd. Daarnaast willen de twee regeerpartners ook het overheidsapparaat van het eiland optimaliseren en zorgen voor de sociale en morele verheffing van iedere burger.

Bonden hebben haast met loonaanpassing

WILLEMSTAD — De Verenigde Vakbonden manen de centrale- en eilandsoverheid tot spoed met het sturen van voorstellen die in de vergadering van maandag aanstaande van de commissie 'salarisaanpassing' zouden moeten worden behandeld.

De bonden menen tijdens de laatste bijeenkomst met de overheden - die overigens op een mislukking uitliep, omdat er weer geen overeenstemming over vijf procent indexering werd bereikt - te hebben begrepen dat komende maandag de commissieleden bijeen zouden komen.

De ABVO, Sitek, NAPB en WICSU zeggen veel prijs op te stellen als al voor de vergadering de voorstellen met betrekking tot het nieuwe salaris indexeringssysteem kunnen worden doorgenomen.

Zolang er nog geen nieuw systeem is, pleiten de bonden voor handhaving van het systeem van 1972, dat in het indexeerakkoord op 15 augustus van dat jaar overeen werd gekomen.

De bonden wijzen de overheden erop dat zowel het nieuwe systeem van looníndexering als het nieuwe salarissysteem per 1 januari 1992 van kracht hadden moeten worden. Hoe sneller er gepraat kan worden, hoe liever, aldus de vakbondsvoorzitters.

Saliña Galleries: bijna af



■ *WILLEMSTAD — 'Saliña Galleries'. Sinds kort prijkt het naambord op pastel geschilderde muren van het nieuwe winkelcentrum aan de Schottegatweg. Enkele van de ruimtes in het centrum zijn ondertussen al bemand door onder andere Sun Alliance, Tasha en visboetiek Golden Free Trading. Per 1 augustus volgt de rest van de vestigingen; Joyfull Bundle, Sound Wave (van Salas), Indell, Satin and Silk, Nataf Brothers en Chances (van La Palestina). Het is de bedoeling dat de galleries, eigendom van de familie Daryanani, eind augustus feestelijk worden geopend.*

Geloofsbrieven ingediend

"Echte democraat" Diaz zeer spoedig Statenlid

WILLEMSTAD — Ex-DP Curaçao-leider en voormalig gedeputeerde voor de rode partij Agustin Diaz - die zich zelf tegenwoordig 'authentieke DP-er' noemt - heeft gisteren zijn geloofsbrieven aangeboden aan de Staten. Die zullen eind deze maand dan wel begin augustus ter goedkeuring worden voorgelegd aan het Antilliaanse parlement, waarna Diaz weer Statenlid zal zijn.

Hij verklaarde vandaag aan deze krant niet anders te verwachten dan dat de geloofsbrieven worden goedgekeurd. Gebeurt dat niet, dan stapt hij naar de rechter. Er is jurisprudentie genoeg, meent hij. "Ze mogen niet zo maar de geloofsbrieven afwijzen. Daar zijn regels over en mijn geloofsbrieven zijn in orde."

De DP, die het na een interne breuk al twee jaar zonder Diaz en verschillende andere ex-partijkopstukken moet stellen, had gehoopt dat er nog een of ander 'politiek compromis' bereikt kon worden. Diaz werd na het overlijden van Statenlid Leslie Navarro voor een gesprek uitgenodigd, stemde daarmee in, maar hoorde toen niets meer. Begin juli moest hij voor een dienstreis naar Hong Kong. Hij keerde onlangs terug en leverde net voor het verstrijken van de wettelijk voorschreven dag zijn geloofsbrieven in bij de griffier van de Staten. De DP-voorzitter Boy Hernandez is daarvan op de hoogte maar nodigde hem toch weer uit.

Diaz aanvaardde de invitatie maar is zeker niet van plan 'zijn zetel' terug te geven. De DP meent op haar beurt dat Diaz zijn eigen principes met voeten treedt door de zetel niet aan de partij terug te geven. Diaz, die nooit geroyeerd werd, denkt daar anders over. Een felle Diaz verklaarde vanochtend dat "de DP de DP niet meer is." "Ik herken mijn partij niet meer terug en met mij heel veel andere mensen. Ik ben nog een echte Democraat en zal als zodanig handelen in de Staten," meldde hij. Hij zei bijzonder verbaasd te zijn over recente uitspraken van voorzitter Hernandez die tijdens een radio-programma gezegd zou hebben dat Diaz onder meer "vanwege zijn (blanke) huidkleur" niet meer bij de partij past. Diaz hierover: "Ik voelde al aan dat binnen de top rassendiscriminatie plaats vindt. Nu is dat bevestigd."

Een van de punten waaraan het nieuwe Statenlid veel aandacht zal besteden, is zijn filosofie ten aanzien van de nieuwe staatkundige struktuur. Als enige politicus meent hij dat de Antillen van vijf gehandhaafd moet blijven en een aparte status voor Curacao meer na- dan voordelen heeft. Volgens Diaz denken heel veel andere (niet-politieke) organisaties en bewoners van Curaçao er óók zo over. Ook de DP dacht er tot voor kort zo over en nam handhaving van de Antillen zelfs op in het actieprogramma ter gelegenheid van de 46-ste verjaardag. Men ging echter van het ene moment op het andere overstag. "Wat dit punt betreft sta ik politiek echter inderdaad alleen," erkent hij. Ten aanzien van andere zaken die in het parlement aan de orde komen zei Diaz dat hij die per geval zal bekijken.

Milieuraad hoogst verbaasd:

Nieuwe ontwikkelingen bedreigen Kabouterbos

WILLEMSTAD — Gladys van Dal, voorzitter van de Milieuraad, is hoogst verbaasd over berichten rondom het Kabouterbos (Erosweg/Jongbloedweg). Terreinen aan de rand van dit bos zouden door de eilandsoverheid zijn toegezegd aan twee sociaal-culturele verenigingen. De Milieuraad had zijn oog op het bos laten vallen om dit te ontwikkelen tot een fietscrosspark voor kinderen. In 1990 werd daarvoor een rapport ingediend bij het Bestuurscollege.

Van Dal: "Al vanaf 1984 zijn we daarmee bezig. Het terrein is ideaal. Het is een groen gebied, vanwege de aanwezigheid van water en het grenst aan de dierentuin. Door middel van een bruggetje zou een verbinding kunnen worden gelegd, zodat kinderen van de dieren naar de planten kunnen lopen."

"Er is op het eiland totaal niets voor kinderen", vindt de voorzitter van de Milieuraad. Daarom hebben wij gedacht aan een fietscrosspark op een plek waar de kinderen veilig zijn. In de meeste wijken is het verkeer veel te druk om er te kunnen fietsen. De plekken in het Kabouterbos waar er gekapt is, zouden we willen herbebossen door schoolkinderen bomen te laten planten."

De plannen van de Milieuraad zijn destiids uitgewerkt en vastgelegd door Grabowsky en Poort. In 1990 is het rapport ingediend bij het Bestuurscollege, maar vermoedelijk is het in een la terechtgekomen, aldus Van Dal. Er is sindsdien tenminste niets meer vernomen van overheidszijde. "De beleidsmakers doen maar", verzucht ze als ze hoort over de andere ontwikkelingsplannen voor het bos.

Gedeputeerde van milieu Raymond Bentoera heeft inmiddels een memorandum ontvangen van de Milieuraad waarin het een en ander aan de orde komt.

Bentoera: "Ik heb de kwestie doorgespeeld naar het stafbureau. Daar zijn ze nu aan het uitzoeken hoe het zit met de plannen voor het Kabouterbos. Volgende week woensdag staat het onderwerp op de agenda voor de wekelijkse vergadering van het Bestuurscollege."

Gouverneur naar Sint Maarten

WILLEMSTAD — De gouverneur van de Nederlandse Antillen mr. Jaime Saleh zal zich van vrijdag 17 tot en met maandag 20 juli op Sint Maarten bevinden, zo maakt de RVD bekend.

Hij zal met name met de gezaghebber en het Bestuurscollege van dat eilandgebied besprekingen voeren over de besluiten inzake het bestuur van Sint Maarten, die in de vergadering van de rijksministerraad van 9 juli zijn genomen naar aanleiding van het rapport Pourier.

Op basis van deze besluiten zal de gouverneur indirect een zeer grote invloed hebben op het bestuur. Hij zal vooral alle belangrijke financiële en bestuurlijke besluiten van het BC toetsen.

De gouverneur zal worden vergezeld door de directeur van zijn kabinet, mr. J. Jonkheer, en de waarnemend adjudant van de gouverneur, de kapitein der mariniers van de Nederlandse Antillen, S. Isenia.

Voor aankoop Dash-toestellen

ALM behoeft garantie van 29 miljoen dollar

WILLEMSTAD —Wanneer de Staten later deze maand, ondanks het reces, in openbare vergadering bijeenkomen zal men enkele voor de ALM belangrijke aangelegenheden behandelen. Behalve de storting van 8 miljoen gulden als bijdrage van de Antilliaanse regering (als grooste aandeelhouder) in het ALM-kapitaal, zullen de Staten ook goedkeuring moeten geven aan een garantie van 29 miljoen dollar ten behoeve van de ALM.

Deze garantie is nodig in verband met de aankoop van twee nieuwe Dash-toestellen door de ALM. De laatste puntjes op de i voor de financiëring worden dezer dagen gezet. Geldschieters zijn, volgens de ALM- woordvoerster, 'enige Amerikaanse banken'. Die hebben wel als voorwaarde gesteld dat de regering zich garant stelt voor het bedrag. Daarvoor is goedkeuring nodig van de Staten.

De nieuwe toestellen zullen de twee identieke Dash-toestellen die momenteel nog geleast worden vervangen. Lease is bedrijfseconomisch gezien niet de meest aantrekkelijke optie. Vooral omdat de toestellen nooit het eigendom worden van degenene die ze huurt. Vandaar dat de ALM besloot de lease van de twee 50 stoellen tellende toestellen te beëindigen en zelf toestellen te kopen. Die worden in Canada gebouwd. De ALM verwacht dat de nieuwe toestellen in de loop van dit jaar ingezet zullen worden.

De ALM vloot bestaat uit de twee Dash toestellen en drie DC-9-80 toestellen waarvan de ALM eigenaar is van twee; het derde toestel wordt geleast voor een periode van vijf jaar, waarvan ongeveer één jaar al verstreken is.

Deur dicht voor Prospero Baiz



■ *WILLEMSTAD — Prospero Baiz is definitief dicht. Een advertentie in de dagbladen gisteren heeft het handelstijdperk voor deze firma voorgoed afgesloten: het bedrijf is nu failliet verklaard. De vestiging aan de Schottegatweg in het Chobolobo winkelcentrum staat leeg, zoals op de foto te zien is. Het pand te Santa Maria is inmiddels al weer in gebruik genomen. Santa Maria Hardware & Homes is daarin gevestigd.*

Hoofdprijzen

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de veertiende trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
Eerste prijs:
f.100.000,-: nr. 19206;
tweede prijs:
f. 30.000,-: nr. 11553;
en derde prijs:
f. 10.000,-: nr. 29110.

Cadmu eist onafhankelijke veiligheidsdienst op CDM

WILLEMSTAD — De Curaçaose Algemene Dokken Metaalwerkers Unie eist van de directie van de Dokmaatschappij dat binnen een maand een autonome veiligheidsafdeling in het leven wordt geroepen.

De Cadmu hield gisteren een protest bijeenkomst van een uur, waartegen de directie fel protest aangetekend had. Ten eerste meent algemeen directeur Schriel dat er op de CDM wel degelijk veel aandacht is voor veiligheid, een aantal commissies getuigen daarvan, en bovendien kan het bedrijf zich niet permitteren dat er een uur niet gewerk wordt. Het kost het bedrijf al moeite genoeg om werk te krijgen, meent Schriel. Ook zou juist gisteren een werkbezoek aan het Dok worden gebracht door een potentiële klant. Een staking zou deze klant wel eens kunnen afschrikken, betoogde hij.

De onafhankelijke afdeling moet volgens de Cadmu bemand worden met bekwame, daarvoor opgeleide, mensen en over inspecteurs beschikken die hun werk autonoom kunnen verrichten. Volgens de bond wordt er op de scheepswerf gemakkelijk de hand gelicht met veiligheids- voorschriften en worden klachten over onveilige situaties nogal eens afgewimpeld. Van de nieuwe afdeling wordt verwacht dat zij na verloop van tijd haar bevindingen over de veiligheid en eventuele aanbevelingen voor de verbetering daarvan openbaar bekend maakt.

Directe aanleiding voor de werkonderbreking, die werd bezocht door enkele honderden werknemers, was een bijna-ongeluk dat veroorzaakt zou zijn door een kapotte besturings- inrichting van een kraan. Cadmu-voorzitter Ronald Sluis meent dat bij de CDM 'de produktie voor de veiligheid gaat'. Een mede-bestuurslid van de bond zei tijdens de manifestatie geen enkele represaille van de directie te zullen accepteren. "Als werknemers last krijgen over hun deelname aan de actie, dan zijn we bereid het Dok plat te leggen", sprak hij waarschuwend. Vandaag zijn de werkzaamheden op de scheepswerf normaal hervat.

Vierde basiscursus Fekoskan

WILLEMSTAD — De Fekoskan, de Federatie van coöperatief sparen, start morgenavond de vierde basis vormingscursus, die vervat is in een totaal vormingsplan voor twee jaar. In totaal zullen acht cursussen worden verzorgd.

Met de cursus wordt om half acht begonnen in het gebouw van Fekoskan aan de Curaçaostraat. Een woord van welkom wordt gesproken door voorzitter Carlos Milliard. De officiële opening zal door een vertegenwoordiger van de Dienst Economische Zaken worden verricht.

De cursus is verspreid over drie dagen. Vrijdagavond zal Efi van der Meent spreken over de geschiedenis van het 'coöperativisme'.

Commissie Vlieg: reorganisatieplan

Horsford schakelt advocaat Blaauw in

WILLEMSTAD —Monte Horsford heeft zijn advocaat opdracht gegeven een bezwaarschriftprocedure te starten, waarmee hij wil bewerkstelligen dat hij weer toegang tot de gebouwen van de Dienst Sociale Zaken krijgt.

Het diensthoofd is inmiddels ruim een maand geschorst en kreeg 6 juli te horen dat hem tot nader orde de toegang tot de dienstgebouwen is ontzegd. Als reden noemt het bestuurscollege dat 'er voorlopig ernstige twijfels bestaan of Horsford een wezenlijke bijdrage zou kunnen leveren aan het reorganisatieproces'.

Advocaat Blaauw noemt dit in zijn brief aan het Gerecht in Ambtenarenzaken een 'vage en onvoldoende gemotiveerde reden voor de maatregel'. Bovendien is het juist Horsford geweest die jarenlang getracht heeft de diverse bestuurscolleges aan te sporen tot medewerking aan de reorganisatie van de Dienst, aldus de advocaat.

Horsford zegt de maatregel van ontzegging van toegang 'onterend' te vinden. Blaauw vraagt opschorting van de ontzegging in afwachting van de uitkomst van de bezwaarschriftprocedure.

Nadat het hoofd van dienst met bijgewone vrijstelling van dienst naar huis was gestuurd om zich te buigen over de accountantsrapporten over DSZ, werd zijn buitengewone verlof verlengd met nog twee weken. Dito Vlieg, eilandsecretaris, neemt zijn functie waar en zegt dit nog een maand of vier te willen blijven doen.

Vlieg heeft van het BC de opdracht gekregen een reorganisatiecommissie te leiden, waarin afgezanten van diverse diensten - Financiën, Accountantsdienst, Stafbureau, DSZ en Personeelszaken - zitting nemen. Binnen drie maanden wordt de commissie geacht een reorganisatieplan te hebben uitgewerkt, dat daarna aan het BC zal worden voorgelegd. Vlieg zegt na drie maanden hoogstwaarschijnlijk weer naar zijn oude post terug te keren.

Als opvolger van Horsford wordt de naam genoemd van ex-gedeputeerde en voormalig medewerkster van DSZ Lucille Wout. Zij zegt in een reactie 'geen openbare discussie over dit onderwerp te willen aangaan' en wil het bericht van haar eventuele kandidatuur bevestigen noch ontkennen. Vlieg zei onlangs een voorstander te zijn van een open sollicitatie.

Verdunde ozonlaag van invloed

Eerste helft 1992 buitengewoon droog

WILLEMSTAD — Het heeft op Curaçao bijzonder weinig geregend in het eerste half jaar van 1992. Volgens het weersoverzicht van de Meteorologische Dienst is niet eens de helft van de normale hoeveelheid water gevallen. Vooral juni was kurkdroog. In die maand viel er 88,1 procent minder regen dan normaal.

Meteoroloog O. Thomas vertelt dat het de laatste jaren steeds droger wordt. Volgens hem is de verdunde ozonlaag een van de factoren die hier van invloed is. "Er zijn meerdere factoren die een rol spelen, maar de verdunning van de ozonlaag, moet serieus worden bestreden. Het is niet voor niets dat er grote milieuconferenties worden gehouden over dit probleem."

De ozonlaag beschermt de aarde en mensen tegen schadelijke zonnestralen. Nu die laag dunner wordt, warmen aarde en zee langzaam op. 'Global warming' heet dat in vaktermen. Volgens meteoroloog Thomas heeft dat direct invloed op de wateractiviteit boven de eilanden. De zee wordt warmer, er is meer verdamping en dus minder regen.

Hoe groot de invloed nu al is op Curaçao is moeilijk te zeggen omdat zich wel vaker enkele droge jaren achter elkaar voordoen, maar "het is zaak dat we ons serieus bezighouden met de milieuproblematiek", aldus Thomas.

Het is overigens niet bekend in hoeverre de ozonlaag boven de Antillen is aangetast. Curaçao heeft niet de expertise in huis om dergelijke metingen te verrichten.

BC Sint Maarten komt morgen naar vergadering

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG —Het voltallige Bestuurscollege van St. Maarten komt naar Willemstad ter bijwoning, morgen, van een vergadering met het Antilliaanse kabinet. Zo werd de Amigoe vanochtend te kennen gegeven. Volgens de RVD op Curaçao begint deze bijeenkomst om half 11 's morgens in het Fort Amsterdam.

Plaatsvervangend premier Frank Rozendal kondigde afgelopen dinsdag aan dat het kabinet de St. Maartense bestuurders heeft uitgenodigd voor een bespreking over dit 'delicate onderwerp'. Een en ander heeft te maken met de, aldus Rozendal, "door de Nederlandse regering opgelegde maatregelen." Over deze maatregelen, die volgens de Antillen te ver gaan, gaat ook de Antilliaanse gouverneur Jaime Saleh besprekingen voeren met het bestuur van het bovenwindse eiland. Dat doet hij het komende weekeinde op St. Maarten, zoals elders uit deze editie blijkt.

Opvallend is dat dit alles gebeurt in de week dat de Antilliaanse premier op vakantie is. Rozendal zei deze week dat het kabinet, dat zich afgelopen week over deze problematiek boog, 'geheel achter zijn standpunt staat.' Waarnemers menen dat zulk een belangrijke vergadering best enkele dagen later gepland had kunnen worden. Liberia blijft immers maar één week weg en wordt eind deze week terugverwacht. Het zou kunnen zijn, zo stellen waarnemers, dat het kabinet een confrontatie tussen Liberia en de bestuurders van St. Maarten wil voorkomen.

In verschillende bladen wordt vandaag weer gespeculeerd over een mogelijke op handen zijnde kabinetscrisis. Men verwacht namelijk dat de bovenwindse partijen en mogelijk ook de UPB hun steun aan dit kabinet zullen ontrekken. De crisis zou morgen al een feit kunnen zijn.

De Sint Maartense gedeputeerde mevrouw Sarah Wescott-Williams zei vanochtend tegen de Amigoe dat de bevolking van haar eiland in het algemeen erg geschrokken is van de forse taal die vorige week vanuit Den Haag over haar eiland en zijn bestuurders werd uitgestort. Dat neemt niet weg dat we er allemaal van overtuigd zijn dat er iets moet gebeuren om de bestuurskracht van Sint Maarten te versterken. Maar zoals ik vorige week zei: 'we waren al druk bezig en hadden de vorderingen tot dusverre geëvalueerd'. Mevrouw Wescott was vanochtend voor besprekingen op Fort Amsterdam. Over het standpunt van haar partij voor wat betreft de steun aan het kabinet, liet ze zich niet uit.

BNA wijst De Telegraaf op onjuiste citering

WILLEMSTAD — De Bank van de Nederlands Antillen zal het Nederlandse dagblad De Telegraaf schriftelijk op de hoogte stellen van onjuiste stellingen en citaten in het artikel 'Zorgen om bankroet Antillen', dat afgelopen dinsdag in de krant verscheen.

De Bank beschouwt de berichtgeving als een ernstige vervorming van wat op de persconferentie van vorige week vrijdag werd gezegd door president Emsley Tromp. De Centrale Bank stelt bovendien vast dat er bij deze persconferentie geen verslaggever van De Telegraaf aanwezig was.

Het grootste dagblad van Nederland meent dat Tromp gezegd zou hebben dat 'de Antillen op de rand van een bankroet wankelen' en spreekt verder van een dreigend faillissement van de Antillen.

Gisteren reageerden ook gedeputeerde Metry en Minister De Paula uitermate sceptisch op het artikel in De Telegraaf. Het blad legt minister van Antilliaanse en Arubaanse zaken Ernst Hirsch Ballin in de mond 'dat het steeds meer onvermijdelijk wordt de Nederlandse Antillen als geheel strenger aan te pakken, zoals hij onlangs deed met St. Maarten'.

Metry zegt dat een dergelijke uitspraak niet uit de mond van de bewindsman kan zijn gekomen, omdat hij al te zeer weet hoe hard er aan wordt getrokken om op Curaçao het overheidsapparaat te saneren en efficiënter te maken.

De Paula vermoedt dat er in de Nederlandse media krachten aan het werk zijn die door stemmingkwekerij 'de Antillen de onafhankelijkheid in willen duwen'. Hij vindt het überhaupt onbegrijpelijk dat de media in Nederland zoveel - negatieve - aandacht aan de Antillen schenken.

SPA: 'Rede Liberia is zeer povertjes'

PHILIPSBURG/WILLEMSTAD — De rede die onlangs premier Maria Liberia hield inzake de beslissingen van de rijksministerraad is in één woord povertjes te noemen. Deze mening verkondigt de politieke leider van de St. Maartense oppositiepartij SPA, Vance James Jr, in een persbericht. Het meest kwalijke is dat ze degenen die middels brieven aan de koningin tegen de wantoestanden op het eiland protesteerden min of meer beschuldigt van het ingrijpen door Nederland.

James meent dat ze deze personen, allen inwoners van het eiland, nu met een 'schuldgevoel' opzadelt. Ze draait de zaak als het ware om. "Deze personen maakten gebruik van hun goed recht brieven te sturen omdat er iets fundamenteels mis is," zegt de SPA-leider, die Liberia beticht van 'onnauwkeurigheid.' Volgens James zijn juist Liberia en haar kabinet de grote schuldigen: zij hebben niet tijdig iets gedaan, waardoor het nu zover is gekomen.

De SPA meent dat er verder één ding als een paal boven water staat: de bevolking van Sint Maarten gelooft niet meer in het eigen bestuur en men heeft ook geen vetrouwen meer in het kabinet. Vandaar dat niet het kabinet, maar de koningin werd aangeschreven.

Autorally

ORANJESTAD — Hoffi Prikichi organiseert op zondag 26 juli wederom een autorally, speciaal voor de vertrekkende studenten en rally liefhebbers in het algemeen.
De rally is volgens het officieel CAR-reglement en er wordt gereden in een A- en een B-klasse. Deelname is vijftien florin per auto. De start van de rally is bij Club Caiquetio en de finish, - na een ideale rijtijd van ongeveer 2 uur en 30 minuten, bij Hoffi Prikichi. De uitzetters zijn de heren Marcel Meenhorst, Chris Lejuez, Shon No Maduro, Bibi Ruiz en Lucas Croes. Lucas Croes verschaft op verzoek nadere informatie via telefoon 22001.

Nieuw bestuur atletiekbond

ORANJESTAD — Tijdens de algemene ledenvergadering van de Arubaanse Atletiek Bond, werd een nieuw bestuur gekozen voor 1992/1993. De samenstelling van het bestuur is: voorzitter Harry Janssen, vice-voorzitter Marcial Contadus, secretaresse Bea Hernandez, penningmeester Jaques Thönissen, tweede secretaresse Monique Schuit, commissarissen Frank Velasquez en Hubert Gibbs. Het correspondentie-adres van de AAB is: postbus 700, Oranjestad.

Kiwanis-festival

ORANJESTAD — Het jaarlijkse Kiwanis Wine & Cheese Festival vindt ditmaal op zaterdag 26 september plaats. Dit is van 20.00 tot 02.00 uur in de ballroom van Hyatt Regency Aruba. Op deze avond komt de Kiwanis Club of Aruba met een grote variatie aan zowel wijn en kaas, als show, dans, muziek en fantastische deurprijzen. Kaarten voor dit liefdadigheids-festival zijn verkrijgbaar bij leden van de Kiwanis.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08 30-12 00/14 30-17 30 uur; zaterdag gesloten

TELEFOON
24333 Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en **24508**. **Pageboy 127-0379**.

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10 815 445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

* * * * * * * *

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Beethoven** (comedy; 14 jr.).

* * * * * * * *

BOTICA'S
(nachtdienst)
Pabao brug: Popular, Havenstraat 4 (Oranjestad). Tel.: 32147.
Pariba di brug: San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45712.

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288)

van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

* * * * * * * *

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Cartoons; 19.00 Economics made Easy; 19.27 Arena; 20.00 Telenoticias; 20.30 Government Program; 21.00 CNN International News; 21.30 Larry King; 23.15 L.A. Law; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

DIVERSEN
SPORT

VOETBAL: (AVB): 20.00 uur (non-amateur) Bubali vs SLD - RCA-stadion te Solito.

* * * * * * * *

VRIJDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

* * * * * * * *

Werleman na overval op middenstander:

'Legale schoonmaak van illegalen hard nodig'

ORANJESTAD — "Partido Patriotico Nobo (PPN) heeft geregeld gewezen op de degeneratie van de Arubaanse gemeenschap, schending van de normen en regels, gebrek aan respect voor andermans eigendom, overtreding van de wetten in een sfeer van illegaliteit, beschuldigingen van corruptie, gesteund door en met de zegen van een slecht overheidsbeleid". Dit zegt Statenlid Eddy Werleman die de gewapende overval van dinsdagmiddag op een zakenman, die al jaren als respectabele burger zijn bijdrage levert aan de gemeenschap, nadrukkelijk veroordeelt.

Werleman vindt dat als de regering de wetten, normen en respect niet naleeft, dit het klimaat schept voor desastreuze en schadelijke ontwikkelingen voor Aruba. "Onze bevolking is al twee tot drie jaar zowel getuige als het slachtoffer van overval en beroving". Het Statenlid vindt dat de regering nú moet optreden, maar is tegelijkertijd van mening dat de regering niet precies weet wat zij moet doen, omdat de bewindsmannen zich niet bewust zijn van hun verantwoordelijkheid. "Regeren betekent beleidsvoering met visie en juist aan deze visie is een groot gebrek ontstaan".

Deze ongunstige gebeurtenissen zijn volgens Werleman niet het gevolg van de economische ontwikkeling, maar van een gebrek aan controle en optreden van de regering. Als de problemen niet opgelost kunnen worden, dan suggereert Werleman om een commissie te benoemen die adviezen en oplossingen geeft, zoals het regelen van de administratieve en legale procedure voor de toelating van vreemdelingen en het starten van een illegaliteitsschoonmaak op het eiland. "Voorwaarde is wel dat de regering zonder aanziens des persoon de adviezen van de commissie ten uitvoer moet brengen", vindt Werleman.

Hij stelt dat in het koninkrijk Aruba al voorbeelden zijn waaruit Aruba lering moet trekken en wijst onder meer op Sint Maarten dat sinds de jaren zestig, net als Aruba, een economische groei meemaakt. "Nalatigheid, slecht regeringsbeleid en gebrek aan visie die leiden tot corruptieve doeleinden in de schaduw van de illegaliteit, hebben ertoe geleid dat Sint Maarten vandaag wordt confronteerd met maatregelen van 'force majeur' die door de koninkrijks- regering zijn opgelegd".

Eddy Werleman constateert dat op Aruba alle ingrediënten aanwezig zijn en dat indien de regering, na een vierjarige machtsperiode, nú niet optreedt, het volk gebruik moet maken van zijn constitutioneel recht en naar de stembus moet gaan om in haar eigen belang het huidige regeringsklimaat te veranderen.

Galloway sluit zich aan bij vakbond FTA

ORANJESTAD — Een grote meerderheid van het personeel van de Cateringservice Galloway heeft besloten zich aan te sluiten bij de FTA. Van de 88 werknemers namen gisteren 82 deel aan het onder leiding van de landsbemiddelaar Dooley Tromp gehouden referendum.

71 Werknemers stemden voor de FTA, 10 voor de vakbond van de maatschappij en één stem was ongeldig.

Na het bekend worden van de uitslag maakte FTA-voorzitter Pontilius bekend dat zo spoedig mogelijk met de directie onderhandelingen voor een cao zullen beginnen. Er zijn enkele zaken die zonder uitstel geregeld moeten worden, waaronder de werkuren en het feit dat onvoldoende rusttijd aan het personeel wordt gegeven. De uitslag van het referendum werd door het personeel met groot enthousiasme ontvangen. Het werd in korte tijd georganiseerd om verdere spanningen in het bedrijf te voorkomen.

Royal Flush

ORANJESTAD — In het Crystal Casino van het Sonesta Hotel won een van de lokale bezoekers bij Caribbean Studpoker een bedrag van ruim 45 duizend dollar. Shift manager Mario Arends reikte aan Roben Angel Trappenberg een cheque van 45.347,00 dollars uit. Hij won dit bedrag toen hij een royal flush maakte.

Installatie Lions-bestuur

■ORANJESTAD — Tijdens een gala-avond vond de installatie plaats van het bestuur van de Aruba Lions Club 1992-1993. Het voorzitterschap werd dit jaar toevertrouwd aan Frank H.Croes die in het dagelijks bestuur wordt bijgestaan door Maiky L. Croes, sekretaris (links) en Pieter de Voogd, penningmeester. De andere bestuursleden zijn: eerste ondervoorzitter: Horacio Oduber; tweede ondervoorzitter: dr. Arturo Saladin en derde ondervoorzitter: Chinto Tromp. Staartedraaier: Pancho Ruiz en leeuwentemmer: Carlos Maduro. De commissarissen zijn Roy Ernandes, Tico Kuiperi, Charlie Lampe en Jules van Bochove. Lidmaatschapscommissaris: Rudy Ponson. Mr. John de Vries blijft als laatst afgetreden voorzitter in het bestuur aan.

Volgens Stichting

'Heruitzending 'Sjon A' stuit op weigerachtigheid'

ORANJESTAD — Stichting 18 maart ligt overhoop met de directie van Tele Aruba over de heruitzending van het herdenkingsprogramma ter gelegenheid van de 25e sterfdag van Sjon A Eman. De directie van Tele Aruba stelt dergelijk voorwaarden dat de stichting van een weigering spreekt.

Afgelopen maandag slaagde de stichting er na enige moeite in om het herdenkingsprogramma over Sjon A Eman uitgezonden te krijgen. De directie van Tele Aruba stelde dat op een bepaald uur geen zendtijd meer beschikbaar was. Uiteindelijk werd op het laatste ogenblik overeengekomen dat het programma om half tien zou worden uitgezonden. Gezien de vele verzoeken wil de stichting het programma heruitzenden. Maar dit zou niet kunnen doorgaan, omdat Tele Aruba noch de overheid hiervoor medewerking verlenen. "De directie van Tele Aruba heeft geen interesse in dit programma", aldus voorzitster Mary Wever-Laclé.

Deze week heeft Tele Aruba geen zendtijd meer beschikbaar, volgende week kan nog, maar dan moet het programma tien minuten ingekort worden. Dit wordt door het stichtingsbestuur absurd genoemd, omdat het hier een documentaire betreft, waarin zomaar niet geknipt kan worden. Een verzoek aan de overheid om het programma dan uit te zenden in de zendtijd van de BUVO, zoals recentelijk met de film over Juancho Irausquin gebeurde, vond geen doorgang. Het excuus was dat de minister zelf voor het scherm wilde komen en niet van plan was die tijd voor de documentmtaire over Sjon A af te staan. De stichting betreurt deze gang van zaken en zoekt een andere weg om het programma toch nog in zijn geheel te kunnen uitzenden. "De beslissing van de regering en Tele Aruba vormen een zwarte pagina in de geschiedenis van Aruba", aldus Mary Wever-Laclé.

Workshop voor managament

ORANJESTAD — De Aruba Hotel And Tourism Association (AHATA) en Caribbean Hospitality Training Institue (CHTI) starten vrijdag 17juli met een ruim twee dagen durende management workshop.

De instructrice, de Jamaïcaanse Isolene Blackwood-Meeks, heeft al veertien jaar ervaring op het gebied van public relations, marketing en advertising in zowel de privé- als de publieke sector. Zij produceerde materiaal voor radio, televisie en kranten

Elmar-jubilaris

ORANJESTAD — Aquiles Navas herdacht het feit, dat hij 35 jaar geleden in dienst trad van de electriciteits- maatschappij Elmar. Hij werd bij de direktie ontvangen, waar hij een jubileumspeld kreeg opgespeld door directeur Freddy Wever. Tevens werd aan de heer Navas (vierde vanaf links) een oorkonde en een envelop met inhoud uitgereikt.

Voorzitter Janssen van atletiekbond:

"Twijfel over haalbaarheid financiering atletiekbaan"

ORANJESTAD — Voorzitter Harry Janssen van de Arubaanse Atletiek Bond (AAB) kijkt met gemengde gevoelens terug op het afgelopen jaar met betrekking tot het welzijn van de atletieksport op Aruba. "Enerzijds hebben onze (niet meer op Aruba wonende) Lia Melis en Kim Reynierse boven verwachting gepresteerd op de wereldkampioenschappen in Japan; anderzijds heeft de atletiek als breedtesport, vooral voor de jeugd, een flinke stap terug moeten doen wegens het ontbreken van zelfs maar een minimale accomodatie".

Janssen vindt het ronduit een schande dat een heel wedstrijdseizoen voor loop-, spring- en werpnummers moest worden afgelast omdat er in het Wilhelminastadion, de enige plaats met (primitieve) faciliteiten voor atletiek, per sé aan het begin van het seizoen nieuwe lichtmasten geplaatst moesten worden. Dit karwei nam bijna zes maanden in beslag. Tot overmaat van ramp werd het stadion enkele weken na de 'officiële' heropening weer gesloten: dit keer voor de lang verwachte renovatie.

"Het valt nog te bezien of deze renovatie inderdaad de voor onze sport onontbeerlijke atletiekbaan zal opleveren. Op de tekentafels van het DOW-projectbureau heeft de baan al gestalte gekregen, maar inmiddels wordt er al weer getwijfeld over een haalbare financiering. Het is schrijnend te moeten constateren dat bij de renovatie voorrang wordt gegeven aan de bouw van een aangrenzend festiviteiten theater, waardoor het tweede achtereenvolgend wedstrijdseizoen van de AAB verloren gaat. We hebben een minister voor sportzaken, geassisteerd door een coördinator, en ook een Instituto pa Deporte i Educacion Fisica, maar van enig beleid ten aanzien van de sport is nauwelijks sprake. Een politiek beleid ten aanzien van de sport is niet noodzakelijkerwijs een sportbeleid".

Volgens de voorzitter doen de medewerkers van Idefre ongetwijfeld hun uiterste best om er nog iets van te maken, maar voor wat de atletiek betreft komen zij ook niet veel verder dan de jaarlijks verplichte nummers van enkele schoolwedstrijden.

Deze moeten dan onder primitieve omstandigheden en met onvoldoende financiële middelen worden gerealiseerd. Janssen: "Een doortastend beleid ten aanzien van het Wilhelminastadion zou zowel de overheid als de stichting 'Lotto pa Deporte' sieren. Een nationaal stadion met een kunststof atletiekbaan en een (kunst)gras middenveld is iets om trots op te zijn. Het zou een geweldige stimulans zijn voor zowel de atletiek- als de voetbalsport. Bovendien zou het een plaats kunnen zijn waar Aruba zonder schaamtegevoel buitenlandse gasten voor internationale wedstrijden kan uitnodigen".

Twee overwinningen in little league

ORANJESTAD — Op de eerste wedstrijddag van het Latijnsamerikaanse little league baseball- kampioenschap in de Senior Division (13 tot 15 jaar) behaalde Venezuela een 5-1 zege op de kampioen van vorig jaar, Puerto Rico, en won Virgin Islands met 4-3 van Mexico.

De Venezolaanse zege in de eerste wedstrijd werd in vijfde inning, met de stand 1-1 gelijk, door één klap beslist. **Met de drie honken bezet zorgde Juan Fucci voor een grandslam-homerun, die vier runs produceerde en de eindstand op 5-1 voor Venezuela bepaalde. Het wedstrijdverloop was: 5 runs, 6 hits, 1 error voor Venezuela; 1 run, 2 hits, 1 error voor Puerto Rico. Het programma voor vandaag vermeldt de volgende wedstrijden: Panama tegen St.Maarten (10.00 uur), Guatemala tegen Curaçao (13.00), Dominicaanse Republiek tegen Venezuela (16.00) en de laatste wedstrijd Aruba tegen Virgin Islands (19.00).**

Aruba Ariba

ORANJESTAD — In Tivoli Club werd de vierde avond van de vijfde competitieronde van bridgeclub Aruba Ariba gespeeld. Boven de vijftig procent scoorden: (A-klasse) Echtp. Van Eyck 64.29 procent; mw. Verbunt/hr. Fletcher 61.61; mw. Vos/hr.Pennings 53.57; echtp. Rooks 51.79; (B-klasse) hr. Van Veen/Alderlieste 64.88; dames Lampe/Pas 58.33; dames Smit/Seaber 55.95; mw. Eilers/hr.De Vries 54.76 procent.

Regering wijst voorstel vakbonden van de hand

ORANJESTAD — Het Sindicato WEB Aruba (SWA) is niet gelukkig met het feit dat de regering niet wenst in te gaan op het recente voorstel dat de vakbonden SWA en STA aan de regering overhandigde. De regering neemt het voorstel om ambtenaren bij het WEB voor onbepaalde tijd ter beschikking van het bedrijf te stellen, niet over.

In een verklaring zegt SWA-voorzitter Felipe Ras dat de regering een spoedgesprek met de twee vakbonden niet inwilligde. Volgens SWA wil de regering het standpunt van de overgrote meerderheid van het WEB-personeel, zoals ook in de onlangs gehouden enquête nog eens werd bevestigd, niet aanvaarden. Bijzonder vreemd noemt Ras het dat via de communicatiemedia de vakbonden moeten horen dat hun voorstel door de regering niet werd overgenomen.

De beschuldiging dat de twee vakbonden zich niet aan de gemaakte overeenkomsten hebben gehouden, wordt door SWA resoluut van de hand gewezen.

Volgens SWA is het de overheid die zich niet aan gemaakte overeenkomsten houdt om in verschillende fasen tot een WEB nv te komen. In dit verband noemt de SWA de landsbesluiten voor de WEB-werknemers, promoties die nog geregeld moeten worden, verschil van mening tussen directie en de vakbonden alsmede de wijze waarop de directie recentelijk de overplaatsings- kwestie wilde regelen. De beweringen van de minister dat de enquête te laat werd georganiseerd, laat de SWA geheel voor rekening van minister Briesen. "Het is nooit te laat om iets te verbeteren waar dat nodig is. Daarmee voorkom je dat in de toekomst weer hetzelfde probleem de kop opsteekt", aldus besluit SWA-voorzitter Felipe Ras.

President Soares wil referendum over Maastricht

LISSABON - De Portugese president Mario Soares heeft zich woensdag uitgesproken voor een referendum over het Verdrag van Maastricht. Premier Anibal Cavaco Silva verwerpt echter het idee van een referendum.

De Sociaal-democratische partij waarvan premier Silva de voorzitter is, heeft de absolute meerderheid in het parlement. Soares is voor een referendum, omdat Maastricht ingrijpende veranderingen als de uitgifte van een gezamenlijke munt (Ecu) brengt. De Portugese grondwet staat een volksraadpleging over het Unieverdrag echter niet toe. Silva meent dat een referendum over Maastricht de positie van Portugal in de EG zal verzwakken.

De Tour van km tot km

MULHOUSE - De 11eetappe in de Tour de France, van Straatsburg naar Mulhouse, van km tot km.

0 km: 177 renners vertrekken onder een bewolkte hemel in de regen voor de elfde etappe van straatsburg naar mulhouse.
1 km: Golz demarreert vanuit het vertrek. De Wilde, Roscioli, Durand en De Clercq proberen aan te sluiten, maar worden tot de orde geroepen.
30 km: De koploper heeft in dertig kilometer een voorsprong van 7.20 opgebouwd.
49 km: Tijdens de beklimming van de Col de Kreuzweg (3e categorie) krijgt Indurain een lekke band. Zijn ploeg brengt hem terug in het peloton. Op de top heeft Golz 10.40 voorsprong op Virenque, Chioccioli, Unzaga en Chiappucci. Peloton volgt op 11.00.
67 km: Aan de voet van de Col de Fouchy (3e) heeft de leider nog 12.25. Op de top heeft hij een minuut verloren op een groep van drie, Espinosa, Perez en Jaermann.
94 km: Tijdens de beklimming van de Col de Bagenelles (2e) stapt Capiot uit de ploeg van Priem af. Golz heeft nog slechts 5.30 voorsprong op een groep van veertien, onder wie Chiappucci. Lemond verkeert in moeilijkheden.
98 km: Lemond heeft een minuut achterstand op het peloton. Alleen Lemarchand is in zijn buurt.
111 km: Op de Col de Calvaire is het verschil tussen Golz en de eerste achtervolgers geslonken tot 2.30. Lemond ploetert op 4.45.
132 km: De vlucht van Golz wordt ongedaan gemaakt. Lemond meldt zich weer in het peloton.
139 km: Roscioli en Konisjev, aan de voet ontsnapt, bereiken als eerste de top van de Col de Schlucht met 1.10 voorsprong op Vargas en Rondon, 1.15 op Golz.
151 km: Het leidende duo heeft Vargas en Rondon op 1.50 achterstand gereden, Van der Poel op 2.45 en het peloton op 2.58.
154 km: Op de Col Bramont hebben de renner uit het GOS en de italiaan 1.35 voorsprong op Vargas en Rondon, Fignon is met Gonzalez uit het peloton ontsnapt en volgt op 1.50, tien seconden voor het peloton.
160 km: In de afdaling pikken Fignon en Gonzalez aan bij Vargas en Rondon.
179 km: Het viertal met Fignon sluit aan bij Konisjev en Roscioli.
182 km: Rondon, Vargas en Roscioli kunnen aan de voet van de Grand Ballon (1e) het tempo van Fignon niet bijbenen. De marge met het peloton bedraagt 2.20.
186 km: Konisjev moet Fignon en Gonzalez laten gaan. Zulle is in de achtervolging, Chioccioli springt weg uit het peloton, vervolgens Delgado, Leblanc, Chiappucci, Alcala en Boyer.
193 km: Theunisse verlaat het samengesmolten peloton op drie kilometer van de top. Gonzalez moet lossen.
196 km: Fignon bereikt als eerste de top met 0.25 voor op Gonzalez, 1.30 op Zulle, 1.35 op Theunisse, 1.50 op Chiappucci en Chioccioli en 2.20 op hoofdmacht.
207 km: Theunissen haalt in de afdaling Zulle in. Fignon rijdt met 1.35 vooruit. Het peloton zit op 1.54.
222 km: Theunisse en Zulle worden teruggepakt door de groep.
229 km: Hoewel Once en Banesto de jacht leiden, consolideert Fignon zijn voorsprong.
234 km: Gonzalez wordt teruggepakt door het peloton.
239 km: De voorsprong is tot 1.45 gedaald. Leblanc en Pedersen gaan er vandoor.
244 km: Delgado, Lelli, Dufaux en Konisjev sluiten aan bij de twee achtervolgers. Fignon heeft nog een minuut voorsprong.
249 km: Fignon wint de elfde etappe, met twaalf seconden voorsprong op Dufaux voor Pedersen. Lino blijft in het geel, Jalabert herovert de groene trui op Museeuw.

Zwemploeg goed op dreef in Trinidad & Tobago

WILLEMSTAD — De Curaçaose zwemdelegatie die aan de negende Caribbean Islands Swimming Championships op Trinidad & Tobago deelneemt, heeft in drie dagen competitie de nodige successen geboekt. In totaal zwommen de Curaçaose zwemmers en zwemsters twintig medailles bij elkaar wat een verdiende vierde plaats als tussenstand opleverde. Gisteren was de laatste wedstrijd; de delegatie wordt vanmiddag terug verwacht.

Curaçao behaalde vier maal goud, zes maal zilver en tien maal brons. Myriam Hooyer (op de 200 m. vlinderslag), Harvey Hinds (100 m. rugslag), Adlay Schoop (100 m. vlinderslag) veroverden de eerste gouden medailles waarna de estafetteploeg (4x50 m. jongens tot tien jaar), bestaande uit Rayson Boutisma, Dennis Bonafasia, Elvery Doran en Pieter Molenaar, de vierde gouden plak voor Curaçao zeker stelde.

De resultaten waren verder als volgt: zilver: Rayson Boutisma (50 m. rugslag), Ryan Jansen (200 m. vrije slag), Adlay Schoop (100 m. rugslag), Sheldon de Lanoi (200 m. borstslag), Dennis Bonafasia (50 m. borstslag), estafetteploeg 4x100 m. jongens 11 en 12 jaar; brons: Sheldon de Lanoi (100 m. borstslag), Dieuwke Molenaar (200 m. vrije slag, 100 en 200 m. vlinderslag), Myraim Hooyer (100 m. vlinderslag), Tessa Solomon (100 m. rugslag), Ryan Jansen (100 m. rugslag), estafette 4x100 m. vrije slag meisjes 13 en 14 jaar, estafette 4x100 m. vrije slag meisjes 13-14 jaar, estafette 4x50 m. vrije slag jongens tot tien jaar.

De tussenstand in het landenklassement was na drie dagen: 1. Puerto Rico, 2. Trinidad & Tobago, 3. de Dominicaanse Republiek, 4. Curaçao, 5. Bahamas, 6. Bermuda, 7. Jamaica en 8. Suriname.

Tijdens het congres dat ter gelegenheid van de negende kampioenschappen werd gehouden, werd de organisatie van het volgende evenement toegewezen aan Cuba, terwijl Jamaica in 1994 gastland zal zijn.

Tennisjeugd succesvol in TIHTA-toernooi

WILLEMSTAD — De Curaçaose tennisjeugd kan terugzien op een geslaagde deelname aan het TIHTA-toernooi op Aruba. Alle spelers drongen door tot de halve finales, drie bereikten de eindstrijd en van deze drie behaalden er twee de kampioenstitel in hun categorie.

Nicole Boekhoudt kwam in de finale uit tegen de Venezolaanse Ramos en won overtuigend met 6-0 en 7-5, terwijl Arlington Zimmerman met 6-3, 6-3 zegevierde over Ompi van Romondt van Aruba. Evy Wouters, de derde Curaçaose finaliste, moest zich uiteindelijk tevreden stellen met de derde plaats. Zij verloor in de finale met 6-1, 6-1 van Martin en verloor daarna weer tegen de winnares van de verliezersronde (setstanden: 6-4, 5-7, 6-1).

De delegatie stond onder leiding van de heren Kurt Willems en Peter Wouters.

Grote erelijst Laurent Fignon

MULHOUSE - Laurent Fignon boekte gisteren in Mulhouse de 77ste overwinning in zijn profloopbaan, die in 1982 begon. Negen jaar werkte hij samen met Cyrille Guimard. Dat 'huwelijk' liep vorig jaar stuk. De tweevoudige tourwinnaar stapte over naar Gatorade, waar hij als luxehelper van Gianni Bugno werd binnen gehaald.

De erelijst van Fignon met de voornaamste resultaten: 1982: Criterium International, GP Cannes, 15e Giro, 1983: Eindzege Tour + etappe, 7e Vuelta + etappe, 1984: Frans kampioen, eindzege Tour + 5 etappes, 2e Giro + etappe, 1985: Siciliaanse wielerweek, 1986: Uitgevallen in Tour, 7e Vuelta, Waalse Pijl, 1987: 7e in Tour + etappe, 3e Vuelta + etappe, 3e Parijs-Nice + 2 etappes, 1988: Uitgevallen in Tour, Milaan-San Remo, Parijs-Camembert, Ronde EG, 1989: Giro + etappe, 2e Tour + etappe, Milaan-San Remo, Ronde van Nederland, Trofeo Baracchi (met Marie), Grand Prix Nations, Criterium der Azen, 1990: Criterium International, uitgevallen Giro en Tour, 1991: 5e etappe Apulie, Tour 6e, 1992: Elfde etappe Tour.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Barlo Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL
(Federashon di Belsbòl di Kòrsou)
AA-klasse
19.30 uur Blue Hawks vs Brewers - Sentro Deportivo Kòrsou

SOFTBAL
(Asosiashon di Sòftbòl di Kòrsou)
dames
19.30 uur (A-klasse)Blue Diamonds vs Buena Vista;
21.00 uur (AA-klasse) Blue Angels vs Pichingolo - Stadion Dr. Antoine Maduro te Kintjan.

****

WILLEMSTAD — InConcacaf-verband (de Middenamerikaanse en Caribische voetbalorganisatie) vond dezer dagen de loting plaats voor het voetbalkampioenschap 1992 voor spelers onder zeventien jaar. Cuba zal als gasteiland optreden voor het toernooi dat tussen 12 en 23 augustus zal worden gehouden.

De wedstrijden zullen plaatsvinden in Santiago de Cuba en Guantánamo. Als gasteiland is Cuba geplaatst voor het toernooi. Samen met Cuba zijn Canada, Haïti en Panama ingedeeld in poule A. Poule B zal bestaan uit Mexico (kampioen 1991), Jamaica en Aruba en poule C uit de Nederlandse Antillen, de Verenigde Staten, Guatemala en Honduras.

Alleen spelers die op of na 1 augustus 1976 geboren zijn, kunnen deel uitmaken van

TENNIS - De promotie/degradatiewedstrijd voor de hoofdgroep van het toernooi om de Daviscup tussen Nederland en Uruguay wordt in de Houtrusthal in Den Haag gespeeld. Het duel vindt plaats op 25, 26 en 27 september. De winnaar komt het komende seizoen uit in de wereldgroep van het toernooi, de verliezer wordt ver-



Haarlemse honkbalweek:
Nederland klopt Nicaragua

HAARLEM - Een overwinning op een van de toplanden in het amateurhonkbal is nooit weg. Het is spijtig voor het Nederlands team, dat de zege op Nicaragua (9-1) niet veel meer dan statistische betekenis heeft. Want de zestiende Haarlemse honbalweek staat geheel op zich en leidt tot niets.

De beslissing in een eivol Pim Mulierstadion viel in de zesde inning toen vijf Nederlanders de thuisplaat passeerden. Drie Nicaraguaanse pitchers slaagden er niet in het plotseling losgebroken slaggeweld te beteugelen.

Door de tweede overwinning in de honkbalweek is Nederland achter het ongeslagen Japan nu tweede. De selectie van bondscoach Jan-Dick Leurs moet in de rest van de ~~week nog opnemen~~ tegen ~~Puerto Rico, dat~~ met zijn Olympische ploeg in Haarlem is en de Sullivans, die het toernooi de laatste twee keer wonnen.

Als gevolg van de EK-nederlaag van vorig jaar tegen Italië moeten de Nederlandse honkballers tijdens het eerste Olympisch toernooi thuisblijven. Nicaragua incasseerde in Haarlem drie nederlagen.

In de middaguren boekte Australie zijn eerste verrassende zege. Dat ging ten koste van de Sullivans, het Amerikaanse semi-profteam dat vaste gast in Haarlem is. De Sullivans, die na de overname door een pizza-keten als Little Caesars door het leven gaan, wonnen het toernooi al vijf keer. In de editie van 1992 was de ploeg van meubelgigant Bob Sullivan de Middenamerikaanse teams (Puerto Rico en Nicaragua) te sterk af, tegen Japan werd eerder verloren.

Winter sluipt Rome binnen

ROME - Aron Winter is Rome binnengeslopen. Uit vrees voor ongeregeldheden hield zijn nieuwe werkgever Lazio Roma het aankomstuur van de Oud-Ajacied angstvallig geheim. De middenvelder werd op het vliegveld opgewacht door een bestuurslid. Vorige week liep de aankomst van de Engelse international Gascoigne op stevige schermutselingen uit. Lazio Roma was bovendien bevreesd voor acties van Ultra, de uiterst rechtse aanhang van de club. Die had zich met racistische opmerkingen verzet tegen de aankoop van de international.

Lazio Roma begint de voorbereiding op het seizoen op 16 juli.

Berlijn woedend op IOC-woordvoerder

BERLIJN - De kandidaat-organisatoren van de Olympische Spelen in Berlijn in 2000 zijn in woede ontstoken door uitspraken van Michele Verdier, woordvoerder van het Internatinoal Olympisch Comite.

Zij verklaarde dat Berlijn voor 92 van de 94 IOC-leden onmogelijk nog kandidaat kon zijn na de onthullingen op de Duitse televisie dat 'Berlijn Olympia' een dossier met intieme gegevens van IOC-leden had aangelegd. In dat dossier staat onder andere hoe en waarmee de meeste IOC-leden omkoopbaar zouden zijn.

De verkiezing van de Olympische lokatie in 2000 is volgend jaar september in Monte Carlo. Berlijn geeft het nog niet op. 'Wij gaan met dezelfde inzet door. Wij vinden dat de woordvoerder van het IOC voorzichtiger met de belangen van kandidaten moet omspringen. We zijn ook van mening dat zulke uitingen alleen betekenis hebben als ze uit de mond van

Voetbal-kort

Dronten Combinatie - FC Groningen 1-4 (1-0). Doelpunten FC Groningen: Zuurman 3, Van Duren.

Wilhelmina '08 - PSV 0-4 (0-2). Doelpunten: Popescu (strafschop), Schreuder, Koeman en Kalusha.

Deurne - Ajax 1-8 (1-7). Doelpunten Ajax: Willems 4, Litmanen 4. Overmans loopt spierscheuring in liesstreek op.

Salmrohr (Dui) - Volendam 1-4 (1-2). Doelpunten Volendam: De Freitas, Smeets, Kras en Berghuis.

FC Den Bosch - NAC 1-3 (1-1). Doelpunten: Den Bosch: Van Eck, NAC: Lammers 2 en Schapendonk.

Tour de France in cijfers

Ronde van Frankrijk: Elfde etappe Straatsburg -Mulhouse: 1. Fignon (Fra) 249,5 km 6 30.49 (Gem. 38,304 km/U), 2. Dufaux (Zwi) 0.12, 3. Pedersen (Den), 4. Elli (Ita), 5. Konisjev (GOS), 6. Delgado (Spa), 7. Leblanc (Fra), 8. Jalabert (Fra) 0.22, 9. Chiappucci (Ita), 10. Kelly (Ier), 11. Ghirotto (Ita), 12. Van de Laer (Bel), 13. Alcala (Mex), 14. Arnould (Fra), 15. Chioccioli ((Ita), 16. Indurain (Spa), 17. Bugno (Ita), 18. Boyer (Fra), 19. Lino (Fra), 20. Theunisse (Ned), 21. Murguialday (Spa), 22. Ledanois (Fra), 23. Tsjepele (Lit), 24. Gonzales (Spa), 25. Gaston (Spa), 26. Rooks (Ned), 27. Perez (Spa), 28. Alonso (Spa), 29. Perini (Ita), 30. Rue (Fra), 31. Bouwmans, 32. Lemond (Vst), 44. Breukink, 86. Van der Poel 12.06, 107. Den Bakker 13.50, 108. Van Aert, 113. Siemons, 134. Harmeling 25.12, 138. Manders, 140. Pieters, 141. Nijdam, 151. Wijnands, 162. Van Poppel, 166. Kokkelkoren, 167. Maassen, 172. En laatste Van Hooydonck (Bel). Opgegeven: Leclercq (Fra), Sierra (Spa), Capiot (Bel), Cubino (Spa) en Moreau (Fra).

Algemeen klassement: 1. Lino 48.32.59, 2. Indurain 1.27, 3. Roche (Ier) 4.15, 4. Lemond 4.27, 5. Bugno 4.39, 6. Chiappucci 4.54, 7. Ledanois 5.52, 8. Perini 6.44, 9. Delgado 7.01, 10. Fignon 7.32, 11. Heppner (Dui) 7.38, 12. Alcala 7.46, 13. Rue (Fra) 8.14, 14. Leblanc 8.34, 15. Breukink 8.38, 16. Bouwmans 8.58, 17. Boyer 9.37, 18. Chioccioli 10.09, 19. Skibby (Den) 10.26, 20. Virenque (Fra) 10.35, 21. Hampsten (Vst) 11.01, 22. Gonzales 11.32, 23. Arnould 11.43, 24. Rooks 11.48, 25. Millar (Sch) 12.21, 26. Kvalsvoll (Noo) 13.38, 27. Simon (Fra) 14.10, 28. Theunisse 14.33, 29. Jalabert 14.40, 30. Kelly 14.56, 104. Van Aert 48.01, 111. Siemons 50.05, 114. Den Bakker 50.47, 116. Van der Poel 51.41, 123. Maassen 57.01, 139. Nijdam 1.05.14, 141. Harmeling 1.05.29, 142. Kokkelkoren 1.06.34, 165. Van Poppel 1.28.18, 167. Wijnands 1.30.55, 169. Pieters 1.33.43, 172. En laatste Quevedo (Spa) 2.03.54.

Puntenklassement: 1. Jalabert 171 punten, 2. Museeuw (Bel) 162, 3. Ludwig (Dui) 117, 4. Ghirotto 116, 5. Konisjev 91, 6. Chiappucci 83.

Bergklassement: 1. Chiappucci 123 punten, 2. Virenque 91, 3. Chioccioli 80, 4. Muguialday 67, 5. Golz (Dui) 63, 6. Rezze (Fra) 39.

Dagploegenklassement: 1. Castorama 19.33.23, 2. Amaya, 3. Banesto, 4. TVM, 5. Carrera, 11. PDM 6.49, 14. Panasonic 7.59, 22. Buckler 49.50.

Algemeen ploegenklassement: 1. Carrera 145.40.20, 2. Banesto 12.08, 3. Z 15.11, 4. TVM 15.41, 5. Castorama 20.45, 6. Panasonic 21.51, 11. PDM 31.29, 21. Buckler 1.31.56.

Keniaanse atleten in topvorm voor O.S.

NICE - Elf dagen voor de Olymnpische Spelen naderen de Kenyaanse lopers de topvorm. Op de Grand Prix wedstrijden van Nice, het laatste gala voor Barcelona, verbeterden twee Kenyanen de beste seizoentijden. Dat deed ook Marie-Jose Perec op de 400 meter.

Het hoogtepunt in Nice werd de 1500 meter. Met Kirochi (3.33,04), Cheshire (3.33,12) en David Kibet (3.33,44) bleven drie Kenyanen onder de toptijd van de Duitser Herold (3.33,52). Op de 3000 meter, geen Olympisch nummer, doken zeven lopers onder de beste seizoentijd van de Duitser Baumann (7.43,19). Het veld werd aangevoerd door drie Kenyanen, van wie Bitok won in de supertijd van 7.35,00. Wereldkampioen Matete werd op de 400 meter horden winnaar in 48,15.

Bij de vrouwen werd wereldkampioene Perec op haar favoriete 400 meter opgedreven door de Amerikaanse Torrence. Dat resulteerde in een beste seizoentijd van 49,50 seconden. De Amerikaanse finishte in 49,64. Merlene Ottey won de 200 meter in 22,11. Op de 800 meter werd Laetitia Vriesde vierde in 1.59,16. Stella Jongmans werd zevende in 2.02,39.

Kaartverkoop OS moet vrij

BRUSSEL - De Europese Commissie heeft het organisatiecomite van de Olympische Spelen in Barcelona op de vingers getikt in verband met de distributie van toegangskaarten.

De kaartverkoop moet op grond van de EG-regels op de concurrentie vrij zijn. Daarin past het niet dat er per land een bepaald aantal kaarten voor de verkoop beschikbaar is, aldus EG-commissaris Sir Leon Brittan (concurrentie zaken). Door de interventie van de EG heeft het comite de regels aangepast. Voortaan kunnen burgers (al dan niet via een reisbureau) uit de EG-landen rechtstreeks bij het comite of bij reisbureaus in andere lidstaten van de EG terecht voor een toegangskaart. Een dergelijk distributiesysteem werd ook al gehanteerd bij de Olympische winterspelen in Albertville.

De agenturen van de luchtvaartmaatschappijen AERO NAUT (Nedlloyd) en Air Agencies (Amas) zullen per 1 augustus worden samengevoegd. Aeronaut (acht man personeel) gaat daarbij op in Air Agencies, maar blijft onder eigen vlag werken.

***

Joegoslavisch vredesoverleg nog zonder resultaat

Serviërs zetten offensief voort; Sarajevo beschoten

SARAJEVO - Servische troepen hebben in de nacht van woensdag op donderdag hun artillerie-aanvallen op de Bosnische hoofdstad Sarajevo voortgezet. Servische troepen staan "aan de poorten" van de Kroatische stad Bosanksi Brod, op 180 km ten noorden van Sarajevo, en hebben enkele buitenwijken al ingenomen. Dit heeft het persbureau Tanjug in Belgrado woensdag gemeld.

De Serviërs gingen vooral na één uur 's nachts tot gevechtshandelingen over bij Sarajevo. In de oude stad (Stari Grad) waren later in de nacht verscheidene branden te zien. De aanvallen bereikten echter niet de intensiteit van de bombardementen van een maand geleden.

De drie strijdende partijen in Sarajevo (Kroaten, Serviërs en Moslims) voerden vandaag (donderdag) voor de tweede achtereenvolgende dag onderhandelingen in Londen. De Bosnische minister van Buitenlandse zaken Haris Silajdzic wil wil echter nog steeds niet met de Servische leider Radovan Karadzic aan een tafel zitten: "De joden gingen toch ook niet met Hitler aan dezelfde tafel zitten", zei hij. Karadzic wil wel openlijk onderhandelen met de Moslims en de Kroaten. De onderhandelaar van de Moslims op zijn beurt wilde niet met de Servische leider Radovan Karadzic, die hij een kindermoordenaar noemde, om de tafel zitten.

OMSINGELD

Voor het eerst sinds zes weken waren de drie partijen onder leiding van de Brit Lord Carrington bijeen. Concrete resultaten werden in Londen niet geboekt. Carrington zei niet te geloven in een spoedig staakt-het-vuren in Bosnie-Hercegovina. De Bosnische minister Silajdzic wees een voorstel van de Serviërs om corridors in te stellen voor humanitaire hulp honend af. "Dergelijke voorstellen hebben in het verleden alleen maar tot meer moorden geleid", zei hij.

Ten oosten van Bosanksi Brod zijn de Servische troepen doorgedrongen tot de rivier de Save, de natuurlijke grens tussen Bosnië-Hercegovina en Kroatië, ter hoogte van de dorpen Velika Brusnica, Donji Klakar en Lijesce, aldus Tanjug. De Servische televisie in Belgrado meldde dat Bosanski Brod praktisch omsingeld is en dat de val van de stad "spoedig" wordt verwacht. De Servische troepen zetten ook hun offensief in het noorden van Bosnië voort en namen de steden Modrica, Odzak, Gradacac in, waarbij ze de Kroaten naar de rivier de Save terugdrongen. Hierdoor zou een verbinding tot stand zijn gebracht tussen gebieden die zij in handen hebben in het westen en het oosten van Bosnie-Hercegovina.

OPERATIE

De gecombineerde maritieme operatie van de NAVO en de Westeuropese unie (WEU) om te controleren of de embargo's tegen Servië en Montenegro worden nageleefd, gaat vandaag van start. Schepen van de NAVO zouden vanaf vanmorgen in het operatiegebied in de Adriatische Zee zijn, zo besloten de NAVO-lidstaten woensdag in Brussel. Zowel de NAVO als de WEU levert een eskader van zes schepen, elk met een eigen commandant. De WEU neemt vrijdag in Rome (Italië is momenteel voorzitter) het definitieve besluit om de schepen snel in te zetten. Het NAVO-smaldeel moet het noordelijk, dat van de WEU het zuidelijk deel van de Adriatische Zee gaan controleren. Naast de schepen zal de NAVO een viertal patrouille-vliegtuigen en vier AWACS-vliegtuigen voor radarverkenning inzetten. Nederland levert in NAVO-verband het fregat Pieter Florisz, dat zich al in de Middellandse Zee bevond.

Jerry Brown waarschuwt



■ *NEW YORK - Ook voormalig gouverneur Jerry Brown heeft toch ook zijn zin gekregen. Nadat hij eerder had aangekondigd dat hij Bill Clinton zou steunen bij zijn race naar het Witte Huis, werd hem toegestaan de Democratische conventie toe te spreken. Bij die gelegenheid probeerde hij uit te leggen dat hij als een alarmwekker had willen fungeren voor de Democratische partij. Een van de ideeën rond de Democratische conventie was geweest alle gedelegeerden van een Democratische wekker te voorzien, welke op een gegeven ogenblik in actie gebracht moesten worden. Men zag daar maar vanaf om te voorkomen dat eventuele tegenstanders een ongunstige uitleg aan de wekkeractie zouden geven.*

(AFP-satellietfoto)

VS vrezen escalatie in bezet gebied Israël:

Universiteit van Nablus omsingeld

WASHINGTON - De Verenigde Staten hebben woensdag een beroep op Israël en de Palestijnen gedaan om zelfbeheersing in acht te nemen bij het oplossen van de gespannen sfeer die is ontstaan rond de An Najah-universiteit in Nablus (bezette westelijke Jordaanoever).

De universiteit is sinds dinsdagavond door een grote Israëlische troepenmacht omsingeld, omdat de Israëliers de indruk hadden dat gezochte personen zich op het terein van de campus bevonden. Zo'n vierduizend studenten en professoren zitten sindsdien op het terrein van de campus gevangen, aldus Palestijnse bronnen. Er zou een groot tekort aan voedsel zijn ontstaan. Volgens Israël overtreft het aantal mensen op de campus de vijftienhonderd niet.

Palestijnse leiders in de bezette gebieden kwamen woensdagavond bijeen in het gebouw van de Rode halve maan in Jeruzalem. Daar zei Saeb Erakat, een lid van de Palestijnse delegatie naar de vredesbesprekingen met Israël, dat zij besloten hebben dat zij donderdagmorgen om negen uur in hongerstaking zouden gaan als de belegering dan niet is opgeheven. PLO-leider Yasser Arafat zei voor Radio-Monte Carlo dat een opstand in de bezette gebieden dreigt als Israël zijn troepen niet terugtrekt.

In Washington zei woordvoerder Richard Boucher van het ministerie van Buitenlandse zaken dat de VS zowel Israël als de Palestijnen hebben opgeroepen "een maximum aan zelfbeheersing in acht te nemen. Onze ambassade en ons consulaat staan met beide zijden in contact," aldus Boucher.

Bezoek voor Perez



■ *CARACAS - President Carlos Andres Perez (rechts) van Venezuela ontving voor een kort bezoek zijn Hondurese ambtgenoot Rafael Leonardo Callegas. In het Miraflores-paleis wisselden de presidenten van gedachten over de recente ontwikkelingen in de regio.*

(AFP-satellietfoto)

In België:

Twee Rijkswachten van leven beroofd

BRUSSEL - Op een parkeerplaats langs de autoweg tussen het Belgische Hoei en Luik zijn woensdagavond rond zes uur de stoffelijke overschotten gevonden van twee Belgische rijkswachters.

Ze zijn vermoedelijk doodgeschoten door een gedetineerde, een zekere Afonso d'Nna, die zij 's middags hadden opgehaald bij het Luikse gerechtshof. De Rijkswachters waren leden van de Luikse bijzondere opsporings brigade (BOB). Na de ontdekking werd de politie in het hele land en in de Nederlandse provincies Brabant en Limburg gealarmeerd.

Minister van Huisvesting in Israël:

Geen contracten meer voor nederzettingen

JERUZALEM - De nieuwe Israëlische minister van Huisvesting, Binyamin Ben Eliezer heeft donderdag gezegd dat hij een stop heeft bevolen op het tekenen van contracten voor de bouw van huizen in de bezette gebieden.

"Wat ik tot dusver gedaan heb, is het stopzetten van alle contracten die nog niet ondertekend zijn", aldus de minister voor de legerradio drie dagen na zijn benoeming. Dat bekent een annulering van de bouw van zeker 3.600 woningen in de Gazastrook en de westelijke Jordaanoever. De Israëlische pers meldde dat Ben Eliezer de bouw wil stopzetten van bijna tienduizend nederzettingen in de bezette gebieden. Volgens het programma van zijn voorganger Ariel Sharon hadden 16.500 woningen moeten worden gebouwd in de periode 1991-92. Hiervan zijn vierduizend voltooid en zijn de overige in een vergevorderd stadium.

Ben Eliezer voegde eraan toe dat zijn ministerie zich nog zal buigen over schadevergoedingen voor gedupeerde ondernemers. Hij zei verder dat de regering naar vrede streeft en nieuwe manieren verwacht te vinden om de werkgelegenheid en economische ontwikkeling te stimuleren.

Minister Avraham Shohat van Financiën zei dat hij overweeg ook een streep te halen door alle contracten die reeds getekend waren. Een woordvoerder van de joodse gemeenschap in de bezette gebieden noemde de maatregelen van de regering "een oorlogsverklaring aan de kolonisten".

Voor schenden van mensenrechten:

Brunswijk: Zonde amnestie geen vred

PARAMARIBO - De Surinaamse legerleider Desi Bouterse en andere militairen die mensenrechten zouden hebben geschonden, moeten in aanmerking komen voor amnestie. Dat vindt Ronny Brunswijk, leider van het Junglecommando. Hij heeft dit woensdag gezegd in een vraaggesprek vanuit Nederland met de Surinaamse televisie.

Amnestie is volgens Brunswijk de enige weg om echte vrede te bereiken. "Als we praten over vrede en ontwikkeling, terwijl zaken als de moorden van december 1982 nog moeten worden onderzocht, zal er nooit rust komen", zegt de Junglecommando-leider. Brunswijk meent dat zijn opstelling niet bij iedereen in de smaak zal vallen. "Het klinkt misschien hard, maar we moeten realistisch zijn; er zijn zaken die niet meer terugge draaid kunnen worden". Een amnestieregeling zou volgens hem betrekking moeten hebben op de periode vanaf begin 1982 tot het moment van de ondertekening van een 'alomvattend vredesakkoord'.

De Surinaamse regering is momenteel in onderhandeling met de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) over een amnestieregeling. Deze moet betrekking hebben op de leden van illegale groepen, het Junglecommando en de Tucajana's.

De regering en de beide groepen hebben afgesproken op uiterlijk 1 augustus een vredesakkoord te ondertekenen. Behalve bijstand bij het vaststellen van een amnestieregeling verlangt de regering van de OAS ook steun bij de ontwapening van het Junglecommando en de Tucajana's.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE (Bonaire Animal Shelter Foundation, Lagunweg 26. Tel.: 8080): **openingstijden** maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

****

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

****

Rollins uit Perots campagnestaf

DALLAS - Ed Rollins heeft zich woensdag teruggetrokken als campagneleider van de Texaanse miljardair Ross Perot die mogelijk als onafhankelijke kandidaat in november een gooi zal doen naar het Amerikaanse presidentschap. Rollins, die in 1984 de (succesvolle) herverkiezingscampagne van Ronald Reagan leidde, zei op het kantoor van de Perot-staf in Dallas dat er tussen hem en Perot meningsverschillen bestonden over "algemene strategie en tactiek".

Nog geen twee maannden geleden trok Perot niet alleen de Republikeinse strateeg Rollins, maar ook de Democratische 'presidentmaker' Hamilton Jordan aan om samen zijn campagne te leiden. Eerder deze week deden geruchten de ronde dat Jordan er mee wil ophouden. De campagne van Perot lijkt voortijdig in een ramp te verkeren. Vorige week verspeelde Perot zich grandioos door op een bijeenkomst met zwarte Amerikanen, hen aan te duiden als: "jullie soort mensen". Ook het feit dat Perot-aanhangers een loyaliteitsverklaring moeten tekenen dat ze hem door dik en dun steunen, lijkt als een boemerang te gaan werken voor de non-politicus uit Texas.

Ander slecht nieuws voor Perot is dat Paul Nitze, die onder de regering-Reagan de START-akkoorden met Moskou sloot en door de miljardair uit Texas was aangetrokken als adviseur voor Buitenlandse zaken, woensdag verklaard heeft dat hij zich "onbehaaglijk voelt bij de opvattingen" van Perot op dit terrein. Hij wees erop dat Perot "niet op de goede weg is wat internationale kwesties betreft" en sprak "twijfel" uit aan de bereidheid van Perot om zijn adviezen aan te nemen.

Democratisch welkom



■ *NEW YORK - Bill Clinton die vandaag officieel wordt uitgeroepen tot de Democratische presidentskandidaat sprak dinsdag het vrouwenberaad toe van de Democratische conventie in New York. Hij wert heel enthousiast verwelkomd door zijn eigen echtgenote Hillary (links).*
(AFP-satellietfoto)

Nochi Willem naar ziekenhuis op Curaçao

KRALENDIJK — Norwin 'Nochi' Willem, leider van de politieke partij Partido Boneriano Sosial (Paboso), is dinsdagochtend met spoed met ambulance- vliegtuig vervoerd naar Curaçao.

Eerder was Willem opgenomen in het Sint Franciscus Hospitaal met klachten over een ernstige pijn in zijn maag. Doordat de klachten steeds ernstiger werden, besloot de behandelende arts, dr. Cervantes, dat het beter zou zijn om Willem naar Curacao te vervoeren voor het geval een operatieve ingreep nodig mocht zijn.

Nochi Willem is opgenomen in het Sint Elisabeth Hospitaal.

Bubu Wanga directeur Wega di Number

KRALENDIJK — In een bestuursvergadering van de stichting Wega di Number Boneiru is besloten tot de benoeming van Bubu Wanga als directeur van de stichting in kwestie. Tot nu toe was Bubu Wanga in dienst als coördinator bij de DOW in Rincon.

De overheid heeft echter besloten om Wanga tijdelijk uit te lenen aan de stichting Wega di Number. Zoals bekend, hebben de plannen van de overheid om garant te staan voor de loterijkantoren op Bonaire nogal wat stof doen opwaaien.

Vooral de Paboso en voorzitter van de Kamer van Koophandel op Bonaire, Aubrey Sealy, ageerden sterk tegen de plannen van de overheid in deze. Zij zijn van mening dat de overheid onacceptabele financiële risico's loopt door zich garant te stellen voor de uitbetaling van winnaars in de lokale loterij.

Cairo: Goed ogenblik top met Israël

CAIRO - Israels besluit de bouw van nieuwe nederzettingen in de bezette gebieden te staken, zal een goede atmosfeer creëren voor een topontmoeting tussen de Egyptische president Hosni Mubarak en de Israelische premier Yitzhak Rabin.

Dat heeft een woordvoerder van de Egyptische regering donderdag in Caïro meegedeeld. Een woordvoerder van Rabin zei spoedig een officiële uitnodiging te verwachten voor een bezoek aan Caïro. Mubarak heeft Rabins ultra-nationalistische voorganger Yitzhak Shamir nooit ontmoet gedurende diens regeerperiode. Mubaraks woordvoerder zei dat de president altijd bereid was geweest Shamir te ontmoeten als dat tot "positieve resultaten" zou kunnen leiden. Maar Shamir heeft van zijn kant nooit aangegeven hiertoe bereid te zijn.

SOFIA - Grischa Filipov, die tussen 1981en 1986 leider was van de Communistische partij van Bulgarije is dindsdag gearresteerd.

Dit heeft de Bulgaarse radio bekendgemaakt. Hem wordt verduistering van overheidsgelden en verantwoordelijkheid voor de campagne tegen de Turkse minderheid ten laste gelegd. Vorige week werd de laatste communistische leider van Bulgarije, Andrei Lukanov, opgepakt; hij wordt beschuldigd van het lenen van geld aan niet krediet waardige landen in de Derde wereld en het financieren van linkse partijen in andere landen.

COMMENTAAR

Every dog a vote

DE OVERLAST VAN loslopende honden op Bonaire neemt hand over hand toe. Verschillende houders van geiten zijn al geconfronteerd met ware slachtingen onder hun vee en zijn de wanhoop nabij. Ondanks vergaderingen met de gezaghebber en vertegenwoordigers van de overheid is nog geen enkele concrete maatregel getroffen die een einde moet maken aan de ellende.

Op Bonaire gaan al enkele maanden stemmen op voor vergaande maatregelen om het probleem van de loslopende honden terug te dringen. Gesproken is onder andere over het invoeren van hondepenningen, het gevangen nemen van loslopende honden of zelfs het doodschieten van honden waarvan niet duidelijk is of zij een eigenaar hebben.

Het komt voor dat mensen meer dan vijf of zes honden bij hun huis hebben, maar op geen enkele manier ook maar een poging doen om deze honden binnen hun eigen koraal te houden. Gevolg is dat de honden voorbijgaande auto's en voetgangers lastig vallen, ettelijke mensen van hun nachtrust beroven en zoals nu regelmatig geschiedt ook de dieren van veehouders aanvallen.

Een voorbeeld van de heersende mentaliteit komt naar voren uit de reactie van een hondeneigenaar toen enige weken geleden een voetgangster ernstig werd verwond aan het been door een beet van een hond die haar op straat aanvloog: "Goh, mevrouw, dat heeft-ie al vaker gedaan....."

Het wordt tijd dat behalve maatregelen tegen de honden zelf ook gedacht gaat worden aan het opvoeden van eigenaren van honden en hen bewust maken van het op een verantwoordelijk manier houden van huisdieren, die niet leidt tot een onacceptabele overlast van anderen.

Indien de overheid en andere betrokken instanties met dezelfde voortvarendheid te werk gaan bij het zoeken naar een oplossing als tot nog toe het geval is geweest, lijkt het erop of het aloude gezegde 'every goat a vote' vóór de nieuwe verkiezingen veranderd moet worden naar 'every dog a vote'..........

Voor honger in Hoorn van Afrika:

VN-bureau: noodhulp vergt klein miljard

GENEVE - De Verenigde Naties (VN) hebben voor hulpoperaties in de Hoorn van Afrika in de tweede helft van 1992 nog eens 910 miljoen gulden nodig. Dit zei Charles Lamuniere van het Coordinatiebureau voor humanitaire aangelegenheden van de VN woensdag in Genève.

Dat is het minimum dat nodig is om te kunnen zorgen voor de in totaal 23 miljoen mensen in Etiopië, Sudan, Somalia, Kenya en Djibouti die voedsel, medicijnen en ook water nodig hebben. De bevolking in de Hoorn van Afrika wordt al jaren geteisterd door hongersnoden, burgeroorlogen en epidemieën.

Voor de eerste helft van 1992 vroegen de VN in januari om ruim een miljard gulden en kregen 970 miljoen. In de Hoorn van Afrika sterven dagelijks honderden mensen. Op slechte dagen kan dat aantal oplopen tot duizend doden. Ook in het zuiden van Afrika, waar in tien landen achttien miljoen mensen wegens de langdurige droogte bedreigd worden door ondervoeding en honger, loopt een grote VN-hulpactie. Samen gaat het om een van de grootste hulpacties ooit van deze aard. Voor zuidelijk Afrika hebben de donorlanden 880 miljoen gulden toegezegd. Daarmee komt het totaal voor Afrika in 1992 op ongeveer 2,7 miljard gulden. Daarbij komen nog de hulpoperaties van andere humanitaire organisaties, zoals het Rode Kruis.

International Food Festival in eerste week van oktober

KRALENDIJK — Vrijdag 17 juli wordt opnieuw een vergadering gehouden ter voorbereiding van het tweede International Food Festival, dat dit jaar gehouden zal worden in de eerste week van oktober. Eigenlijk had dit tweede festival vorig jaar reeds plaats moeten vinden, echter om redenen van organisatorische aard bleek dit niet haalbaar.

Een eerste vergadering over het festival van dit jaar heeft reeds plaatsgevonden, en een aantal geïnteresseerde groepen hebben hier reeds hun plannen bekend gemaakt. Hier werden tevens de mogelijke data gepritkt voor het festival.

Er zijn uitnodigingen verstuurd aan vertegenwoordigers van de (ei)landen Aruba, Curacao, Bovenwinden, Nederland, Canada, de Verenigde Staten, de Dominicaanse Republiek, Venezuela, Colombia, Portugal, Spanje, Italië, Libanon en China. Uiteraard zal Bonaire zelf ook nadrukkelijk aanwezig zijn.

Er zullen stands komen, waarin informatie te verkrijgen is over het betreffende land, en er wordt gewerkt aan folkloristische shows uit de diverse landen.

Er is nog steeds behoefte aan meer inbreng en eenieder die een bijdrage wil leveren aan het slagen van het festival kan contact opnemen met Glenda Bernabela (tel.: 5460), Eric Beeldsnijder (8676), Richard Pieters (5600) en Raymundo Saleh (5330).

De vergadering van morgen is om acht uur 's avonds in Jeugdhuis Jong Bonaire.

Premier Panic van Joegoslavië naar VN-secretaris

BELGRADO - De nieuwe premier van Joegoslavië Milan Panic gaat vrijdag naar New York om daar over de Joegoslavische burgeroorlog overleg te voeren met Boutros Boutros Ghali, de secretaris-generaal van de Verenigde Naties.

Panic wil volgens het persbureau Tanjug ook de belegerde Bosnische hoofdstad Sarajevo bezoeken, zodra de leiders van de drie strijdende partijen terugkeren van vredesbesprekingen met Lord Carrington in Londen.

INGEZONDEN

Amigu di Tera: balans

VOOR VELEN was het een verheugende tijding: géén olieraffinaderij voor Bonaire! Elke Bonaireaan, die de waarden van zijn omgeving, van het eiland Bonaire onderkent, mag zichzelf feliciteren: de bedreiging van zijn bezit en zijn sociale omgeving is weggevallen. Reden tot blijdschap. En we zijn al weer gewend aan de situatie. Maar laten we alsnog een paar kanten van de zaak belichten:

1. Wat bij de berichtgeving opviel: een mededeling over het al of niet doorgaan van de raffinaderij is voor het eiland Bonaire van dermate groot belang en hield de gemoederen dermate bezig dat men zou mogen verwachten dat deze mededeling door het Bestuurscollege gedaan zou worden. Het enige bericht kwam echter van de vice-voorzitter van een politieke partij, op dàt moment aanwezig in het partij-hoofdkwartier. Het BC bleef, zoals steeds, zwijgen. Een nuance misschien, maar toch...... Het geeft te denken!

2. De besluitvorming: het was de Jack R. Parkergroep, die besloot de zaak niet verder door te zetten. Het feit dat het BC niet genegen was Parker c.s. allerlei toezeggingen te doen (waarop zeer waarschijnlijk gespeculeerd werd), zal ongetwijfeld een grote rol gespeeld hebben: er viel niets mee te pikken en de projectontwikkelaars kregen de financiering nu niet rond. We moeten het BC er mee complimenteren niet gevallen te zijn voor fraaie beloftes, maar zo verstandig geweest te zijn de tijd te nemen voor het vergaren van informaties en adviezen. Het is echter zeker niet overdreven te stellen dat een zéér kritische bevolkingsgroep het BC op haar tellen liet passen! Een véél meer bevredigende en voor de toekomst meer geruststellende afloop van de zaak zou zijn geweest als het BC zèlf ingezien had, dat om vele redenen Bonaire en een raffinaderij onverenigbare zaken zijn en het BC zèlf had laten weten van verdere onderhandelingen af te zien! Bonaire is nu aan het oliegevaar ontsnapt. We hopen van ganser harte dat het afstel géén uitstel van executie zal blijken. We hopen dat de tijd die Bonaire nu gegeven wordt, door het BC gebruikt zal worden om werkelijk milieubewust te gaan denken en handelen.

3. Gemiste bron van welvaart? Amigu di Tera beloofde terug te komen op de financiële aspecten voor het eiland in geval van een raffinaderijvestiging. Een diepgaand rekenmodel, opgemaakt ten behoeve van Amigu di Tera, over de kosten en baten laat een duidelijk negatief beeld zien. Om nu nog met veel cijfers te komen, lijkt op mosterd na de maaltijd. Maar het plaatje ziet er zo uit: in verband met de kleinschaligheid van het eiland moet er enorm veel geïnvesteerd worden om de samenleving draaiend te houden. Tegenover hoge kosten als die van bij voorbeeld een aangepast wegenet, nutsvoorzieningen, ambtenarenapparaat, politie, sociale zorg etc. èn de vermindering van inkomsten door afnemend toerisme staan uiteraard ook extra inkomsten uit diverse belastingen, havengelden etc. Die extra inkomsten dekken echter geenszins de kosten. Maar natuurlijk moet de raffinaderij nu nog betalen: heffingen op het produkt, eventuele winstbelasting en eventuele deelname in de eilandsinvesteringen. Om de zaak in evenwicht te brengen (nog geen winst voor het eiland), zou de raffinaderij zòveel moeten betalen dat het produkt te duur wordt om te kunnen concurreren. En voor zo'n onderneming zijn weinig bonafide financiers te vinden! Ook financieel bekeken is een raffinaderij voor het eiland dus een zeer ongezonde zaak.

4. Vrije meningsuiting. Het bestuur van Amigu di Tera wil alle bewoners van Bonaire, die in woord of daad hun steun gaven aan de anti-raffinaderijactie, hartelijk danken. Een woord van dank gaat speciaal aan hen, die hun naam en handtekening op een lijst zetten en dus niet bang waren openlijk achter hun mening te staan. Bravo!

Ten slotte wil het bestuur van Amigu di Tera vragen mèt hen wakker te blijven en verder te helpen Bonaire 'unspoiled' te houden.

AMIGU DI TERA
Bonaire

Koers Kiev

KIEV - De vroegere communist Valentin Simonenko, die nu is belast met het economische hervormingsbeleid in Oekraïne heeft woensdag verklaard dat hij een onafhankelijk pad wil volgen, en aarzelend staat tegenover grootschalige Westerse hulp.

Maar zijn vorige week door president Leonid Kravtsjoek ontslagen voorganger, Vladimir Lanovoj, zei dat aan de hervormingen richting vrijemarkteconomie een halt wordt toegeroepen

Syrië blijft nog in Libanon

BAYRUT - De terugtrekking van het Syrische leger naar het oosten van Libanon zal niet in de komende maand september plaatsvinden, maakte de vice-president van Syrië donderdag bekend.

Abdel Halim Khaddam zei in een interview met het Franstalige dagblad L'Orient -Le Jour dat "wij er in september nog zullen zijn, en ook daarna zelfs... We blijven." Krachtens het vredesakkoord van Taif moet het Syrische leger zich op den duur terugtrekken uit Libanon. Een wederzijds verdrag van militaire bijstand zou Syrië echter in principe een juridische basis kunnen geven om te blijven, zeker zolang het Israelische leger een strook in het zuiden van Libanon blijft bezetten.

Oppositieleider in Malawi weer gearresteerd

LUSAKA - De leidende dissident in het Oostafrikaanse land Malawi, Chakufwa Chihana, die afgelopen weekeinde op borgtocht werd vrijgelaten, is opnieuw gearresteerd. Dit heeft zijn advocaat woensdag bekend gemaakt.

Chihana werd eerder beschuldigd van opruiïng. De openbare aanklager kon hem niet zeggen waarom Chihana, die drie maanden geleden voor het eerst werd gearresteerd, opnieuw gevangen genomen is. Chihana had na zijn vrijlating eerder onder meer gezegd dat hij zijn campagne voor een meerpartijen- democratie zou voortzetten en dat hij bereid was te sterven voor deze zaak. Misschien is dat slecht gevallen bij de regering.

De aangekondigde onderhandse emissie van f 80 miljoen door UNI-INVEST is verhoogd tot f 100 miljoen. Deze onderhandse emissie is per 15 juli volledig geplaatst tegen f 21 per aandeelstuk. De opbrengst wordt gebruikt voor een belang van 30 procent in Nevas en Nedufo. Verder wordt van de opbrengst een vastgoedportefeuille betaald.

Centraal laboratorium Bloedtransfusiedienst:

Uitbreken aids anderhalf jaar voordien voorzegbaar

AMSTERDAM - Het Centraal laboratorium voor de bloedtransfusiedienst (CLB) in Amsterdam heeft een methode ontwikkeld waarmee anderhalf jaar van te voren voorspeld kan worden wanneer de ziekte Aids zich bij een met het betrokken virus besmette persoon gaat manifesteren.

Dit deelde prof. Dr. E. Ruitenberg, algemeen directeur van het Amsterdamse laboratorium, donderdag mee in een gesprek met het ANP over het Internationale Aidscongres, dat de komende week in de hoofdstad wordt gehouden. Hij is tevens voorzitter van het organisatiecomité van de massale bijeenkomst. De nieuwe methoden bestaan uit het bij seropositieven meten van de verslechterende toestand van de zogenoemde T-cellen in het menselijk afweersysteem. Heeft deze op een bepaald moment een kritische grens bereikt, dan kan het CLB op grond van het tempo waarin de betreffende cellen worden afgebroken, aangeven wanneer de symptomen van de ziekte zelf zichtbaar worden.

T-cellen, die in het lichaam binnen dringende infecties normaal te lijf gaan, worden echter ten gronde gericht als het Aidsvirus (HIV) toeslaat. In het beloop van de besmetting worden steeds meer van deze helpercellen uitgeschakeld, zodat het natuurlijke afweersysteem van de Aidspatiënt verzwakt en uiteindelijk geheel instort.



DE MINISTER VAN ONDERWIJS EN KULTUUR

roept sollicitanten op voor de volgende functies op het Departement van Onderwijs Curacao.

A. I. Inspecteur Kleuteronderwijs;
B. I. Inspecteur Speciaalonderwijs;
C. I. Inspecteur Nijverheidsonderwijs, belast met LBO en MBO;
D. I. Inspecteur VWO/HAVO, tevens belast met de APK.

Tot de werkzaamheden van de Inspecteur van het Onderwijs behoren onder meer:

— Algemeen toezicht op het onderwijs;
— Waken voor de naleving van de wettelijke regelingen, besluiten en beschikkingen betreffende het onderwijs;
— Bevorderen van de bloei van het onderwijs;
— Ondersteunende en adviserende taken ten behoeve van beleidsmatige, organisatorische en onderwijskundige aspecten van het onderwijs;
— Voorstellen doen in het belang van het onderwijs en ter voorbereiding van de besluitvorming inzake het onderwijs en het onderwijskundige beleid;
— Bezoek aan scholen en het daaruit voortvloeiende;
— Overleg en contacten met schoolbesturen, directie en personeel van de scholen, ambtenaren en anderen; en met inspecteurs in de Nederlandse Antillen;
— Overige opgedragen werkzaamheden.

Algemene Vereisten.

— Volledige onderwijsbevoegdheid voor het betreffende onderwijstype
— Bekendheid met het onderwijs en de onderwijsproblematiek;
— Leidinggevende capaciteiten;
— Goede contactuele eigenschappen;
— Moet in teamverband kunnen functioneren.

Het bezit van de akte Pedagogiek strekt tot aanbeveling, in het bijzonder voor de functies genoemd onder A. en C.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Bij de selectie wordt voorrang verleend aan (ei)lands ambtenaren.

ARBEIDSVOORWAARDEN
Salariëring zal geschieden overeenkomstig het Bezoldigingslandsbesluit 1972, zoals gewijzigd.

Schriftelijke sollicitaties op zegelpapier uiterlijk twee weken na het verschijnen van deze advertentie te richten aan de Minister van Onderwijs en Kultuur, door tussenkomst van de Direkteur van het Departement van Onderwijs, Schouwburgweg 24, alhier.
Voor nadere inlichtingen kan kontakt worden opgenomen met de Onderwijsdirekteur, Sta. Rosa 48, tel.: 674466.

Stockmarket-NEWS

NEW YORK	PREV.	15-7	FRANKFURT	PREV.	15-7	AMSTERDAM	PREV	15-7
DOW JONES	3358	3345	DAX INDEX	1734	1734	CBS GEN.INDEX	121.30	121.80
AM.EXP.	24.63	24.25	ASKO	712.50	729.00	ABN-AMRO	44.90	45.00
ANHEUSER B	57.25	57.38	BASF	238.40	238.70	AEGON	61.30	62.10
ATT	44.13	44.13	BMW	569.00	569.50	AHOLD	83.60	83.60
BORDEN	30.63	30.75	COMMERZBANK	257.90	256.00	AMEV	54.10	54.10
CAMPBELL S	37.63	37.88	DAIMLER BENZ	743.50	743.80	AKZO	144.70	144.70
CHRYSLER	20.13	20.00	DEUTSCHE BANK	695.00	694.50	BOLS	45.40	45.50
CITICORP	20.63	20.38	HOECHST	247.90	249.10	BUHR.TET.	45.10	45.90
COASTAL CO	28.00	27.50	KAUFHOF	510.00	515.50	DAF	21.40	21.10
COCA COLA	41.50	40.50	MAN	381.80	380.10	DSM	105.00	105.60
DIGITAL	37.50	38.25	PREUSSAG	399.00	397.20	ELSEVIER	108.30	107.70
DUPONT	49.75	49.38	SIEMENS	654.00	655.50	FOKKER	31.30	31.70
EAST.KODAK	42.50	42.75	VW	373.20	375.70	GIST BROC.	36.80	36.90
EXXON	62.00	61.38				HAGEMEYER	134.00	135.00
FORD	45.88	45.75				HEINEKEN	169.90	172.50
GEN.ELECT.	77.75	78.13	LONDON			HOOGOVENS	45.40	45.70
GEN.MOTORS	41.88	41.75				HUNT.DOUGLAS	62.30	61.00
HEINZ	39.38	39.13	FT-100 INDEX	2482	2486	ING	48.20	48.30
HOMESTAKE	14.00	14.25				KLM	33.30	34.10
IBM	97.75	99.25	ARGYLL	3.59	3.58	KNP	45.40	45.50
KELLOGG	64.88	66.00	BARCLAYS BANK	3.15	3.30	NEDLLOYD	53.80	54.70
MC DONALDS	46.13	46.13	BASS	5.47	5.59	PHILIPS	28.80	28.80
MERCK	50.25	49.88	BRITISH STEEL	0.59	0.58	ROBECO	92.50	92.90
MINNES.MNG	98.00	98.75	BRITISH TEL	3.55	3.55	ROLINCO	92.00	92.20
MOBIL CORP	65.00	63.75	BTR	4.43	4.46	RORENTO	74.30	74.20
PFIZER	77.38	76.88	CADBURY	4.81	4.93	RODAMCO	46.60	45.50
P.MORRIS	78.88	78.38	CABLE & WIRE	5.42	5.40	ROYAL DUTCH	149.70	149.90
QUAKER	59.38	59.63	GRAND MET	4.70	4.66	UNILEVER	185.70	186.40
SEARS	39.63	39.50	MARKS & SPENCER	3.00	3.03	VMF STORK	41.90	45.90
UP JOHN	31.88	31.63	REDLAND	4.72	4.62	VNU	85.00	86.30
WOOLWORTH	26.63	26.75	TATE & LYLE	3.65	3.61	WESSANEN	90.50	92.00
GOLD	349.70	351.50	TOKYO			TORONTO		
SILVER	3.92	3.93	NIKKEI DOW IND.	17064	17116	TSE 300	3463	3472
CRUDE OIL	21.46	21.47	BRIDGESTONE	1130	1140	ALCAN	21.63	21.13
			CANON	1350	1340	BELL	46.63	47.13
US$/Yen	125.00	125.05	DAI ICHI KANGYO	1320	1300	BANK OF NS	23.13	23.00
			DAIWA SEC.	780	785	CAN.PAC.	18.13	18.00
US$/DMARK	1.49	1.48	HITACHI	802	804	IMASCO	36.63	36.75
			HONDA MOT.	1250	1250	LAIDLAW	11.75	11.75
GBP/US$	191.50	192.60	JAPAN AIRLINES	725	723	MOORE	22.25	22.38
			NOMURA SEC.	1360	1370	NORANDA	19.88	19.75
US$/NLG	1.68	1.66	NIPPON STEEL	281	285	PLACER DOME	13.25	13.75
BEF/US$	137.10	137.85	MAZDA	464	459	POWER CORP.	15.00	15.13
CHF/US$	83.77	83.72	SONY	4210	4210	ROYAL BANK	25.75	25.50

Voor levering strategische apparatuur aan Irak

Delft Instruments: Met VS-instanties schikking

DELFT - De Nederlandse handelsonderneming Delft Instruments heeft met de Amerikaanse overheid een schikking getroffen, waarin is overeengekomen dat de holding namens haar Belgische dochteronderneming 3,3 miljoen dollar zal betalen.

Dit heeft de raad van bestuur van Delft Instruments woensdagavond bekend gemaakt. De schikking is het resultaat van gesprekken tussen Delft Instruments, de Nederlandse regering en de Amerikaanse ministeries van Justitie, Staat en Handel. Met de schikking is de boycot tegen de Nederlandse onderneming van de baan en lijkt ook de strafvervolging tegen vier medewerkers van de Belgische dochteronderderneming verijdeld. Dat laatste dreigde, nadat Delft Instruments kort voordat in 1990 de Golfoorlog uitbrak via België twee warmtebeeldcamera's had geëxporteerd naar Irak, en in 1990 een naar Jordanië. Zonder de benodigde vergunningen en - volgens de raad van bestuur - tegen de interne voorschriften in, waren de warmtebeeldcamera's verhandeld, terwijl onderdelen ervan onder toezicht van het Amerikaanse State Department vielen. Daarmee zou Delft Instruments zich schuldig hebben gemaakt aan de verkoop van strategische goederen.

Financieel Nieuws

Damrak voorzichtig hoger

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs heeft zich donderdagochtend net als Londen voorzichting in opwaartse richting bewogen, zich daarmee weinig aantrekkend van de veelal wat lagere noteringen in New York en Tokyo. De handel bleef een zomerse rust uitstralen.

Daarbij wachtte men ook op het nieuws over de eventuele verhoging van de Duitse rente. De obligatiemarkt was in Amsterdam goed prijshoudend.

De aandelenindexen gaven in de ochtenduren een langzame stijging te zien. Laat in de ochtend stond de stemmingsindex een halve punt boven het slot van woensdag op 122,3 en de EOE-index bijna anderhalve punt op 302,33.

Bij de actieve fondsen ging het bij de koersverschuivingen overwegend om dubbeltjes. Uitzonderingen vormden KLM en Heineken Het luchtvaartfonds werd f 1,40 duurder op f 34,10 en de brouwer f 2,10 op f 174,60. Van enige voorkeur voor bepaalde soorten bedrijven was geen sprake. Zo verloor Akzo 40 cent op f 144,30, maar branchegenoot DSM trok eenzelfde bedrag aan naar f 106.

Op de lokale markt kon wat bedrijfsnieuws nog voor een enkele rimpel in de stille vijver zorgen. Fraaie halfjaarcijfers bij Landré en Glinderman stuwden de koers f 3.60 omhoog naar f 48,80. Het bericht dat Delft Instruments erin is geslaagd tot een schikking te komen met de Amerikaanse overheid over de kwestie van de verboden leveranties van nachtkijkers aan Irak zorgde voor opluchting. De koers trok een gulden aan naar f 23,50. Nedcon mocht f 2,10 omhoog naar f 60, maar Van Dorp moest een veer van f 2 laten op f 38.

Op de optiebeurs stond KLM flink in de belangstelling. Hernieuwde samenwerkingsgeruchten resulteerden in vraag naar call-opties. Er werden 1000 contracten KLM verhandeld. In totaal beliep de omzet rond het middaguur 17.000 contracten.

Afwachtende stilte op wisselmarkt

AMSTERDAM - In afwachting van eventuele besluiten van het Bundesbank-bestuur heeft de wisselmarkt zich donderdagmorgen rustig gehouden. Als gevolg van verkopen met limieten ter beperking van verliezen kon de Amerikaanse dollar de verbetering van een halve cent die woensdag in New York was opgetreden, niet handhaven.

Omstreeks 10 uur noteerde Amsterdam voor de Amerikaanse munt f 1,6685, een fractie hoger dan het Amsterdamse slot van f 1,6675 op woensdag.

Arbitrageverkopen hebben op de effectenbeurs van Tokyo een kleine daling teweeggebracht. De nikkei-index van 225 fondsen verloor 129 punten of drie kwart procent op 16.987,66. De omzet kwam uit op een magere 160 miljoen aandelen vergeleken met 255,5 miljoen woensdag.

De prijzen in FRANKRIJK zijn in juni met maar 0,1 procent gestegen. In mei was er nog een stijging van 0,3 procent. Op jaarbasis gingen de consumentenprijzen in juni drie procent omhoog.

***

Spaanse dochter Heineken

Brouwer El Aguila in financiële problemen

AMSTERDAM - De Spaanse bierbrouwer El Aguila, voor 51 procent in handen van Heineken (de rest is genoteerd op de Spaanse beurs), komt binnenkort met een converteerbare obligatielening met voorkeursrecht voor bestaande aandeelhouders. De lening moet het met problemen kampende bedrijf omgerekend f 110 miljoen opleveren. Heineken zal in ieder geval van het voorkeursrecht gebruik maken en haar belang in El Aguila handhaven.

Het Nederlandse concern zal volgens een woordvoerster echter ook de obligaties nemen, die andere aandeelhouders niet willen hebben als "blijk van vertrouwen in het Spaanse bedrijf".

De looptijd van de obligaties is vijf jaar en de rente zal op het lage peil van rond de 9,5 procent liggen. De eerste conversiemogelijkheid zal pas over bijna vier jaar zijn. De uitgiftekoers is 100 procent. De conversiekoers zal later nog worden bekendgemaakt.

Het gaat slecht met El Aguila. Het bedrijf is begonnen aan een grote sanering en een herstructurering die het uit de rode cijfers moeten halen. El Aguila probeert ook twee van zijn vier brouwerijen te verkopen. Als dit niet lukt, moet sluiting van de brouwerijen in Cordoba en Zaragossa worden overwogen.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP DONDERDAG 16 JULI 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.470	1.490	1.510
PND STERLING	3.350	3.405	3.465
NED GLD	105.68	106.28	107.08
ZW FRANCS	132.22	132.94	133.74
FR FRANCS	34.19	35.29	35.99
DUITSE MARK	119.22	119.94	120.74
IT LIRE	1.25	1.55	1.61
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20
			**100.00
JAPANSE YEN	141.94	142.80	143.60
ECU	-.-	244.81	245.61

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%

7,125% obl. 1991/1993 koers: 100,38% Eff. rendement 6,50 % Land
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 99,51% Eff. rendement 7,50 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 102.15% Eff. rendement 7,875% Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 99,55% Eff. rendement 8,625% Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,12% Eff. rendement 8,75 % Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 95,46% Eff. rendement 8,875% Land
7,375% obl. 1990/1992 koers: 100,06% Eff. rendement 6,50 % Eiland
7,125% obl. 1991/1992 koers: 100,04% Eff. rendement 6,50 % Eil. II
7,00 % obl. 1990/1993 koers: 100,29% Eff. rendement 6,50 % Eiland
8,50 % obl. 1991/1997 koers: 99,35% Eff. rendement 8,625% Eiland

Met 0,75 procent

Forse verhoging disconto Centrale Bank Duitsland

FRANKFURT - De Centrale Bank van Duitsland heeft donderdagmiddag aangekondigd het disconto met 0,75 procentpunt te verhogen tot 8,75 procent. De maatregel om de inflatie te beteugelen gaat vrijdag in. De lombardrente blijft onveranderd op 9,75 procent. Voor 1992 blijft de doelstelling voor de groei van de geldhoeveelheid staan op een niveau tussen de 3,5 en 5,5 procent.

Het disconto, het tarief waartegen banken en kredietinstellingen wissels verkopen aan de Centrale Bank, vormt de basis voor de andere rentetarieven. Vanaf vrijdag staat het Duitse disconto op het hoogste niveau sinds 1931. Al enige tijd werd gespeculeerd op een renteverhoging. Dat de verhoging zo fors zou uitvallen, komt echter onverwacht.

De vorige keer dat de Duitse Centrale Bank het disconto verhoogde was op 20 december vorig jaar. Toen ging het disconto met een half procentpunt omhoog tot acht procent. Ook de lombardrente werd toen met een half procentpunt verhoogd. De lombardrente is het tarief waartegen de commerciële banken voor de korte termijn bij de Centrale Bank kunnen lenen met waardepapier als onderpand.

De Centrale Bank kan door middel van wijziging in de disconto- of lombardrente de algemene rente op de geldmarkt beïnvloeden. Door een verhoging van deze rentetarieven worden de herfinancieringskosten van de banken en kredietinstellingen hoger. Een verhoging van het disconto of lombardrente werkt remmend op de geldontwaarding en op de gang van de economische onwikkeling.

Als reden voor de discontoverhoging noemde de Duitse Centrale Bank het streven om het vertrouwen in de stabiliteit van Duitse mark 'ook onder de momenteel moeilijkere omstandigheden in een verenigd Duitsland' te vergroten. De inflatie in het westen van Duitsland kwam in de twaalf maanden tot en met juni uit op 4,3 procent. Dat is te hoog, zo luidde donderdag het commentaar van Centrale-Bankpresident Helmut Schlesinger. Ook de prijsstijgingen in het oosten van Duitsland - circa 6,5 procent zonder meerekening van de woonkosten - vindt hij te groot. En ook de geldhoeveelheid in Duitsland bleek te sterk gegroeid, in mei zelfs bijna twee keer zo sterk als de eind vorig jaar door de Centrale Bank geformuleerde groeidoelstelling van 3,5 à 5,5 procent. Die doelstelling is desondanks dus niet veranderd.

De discontoverhoging werd aangekondigd nadat de beleidsbepalende Centrale-Bankraad onder leiding van Schlesinger donderdag had vergaderd. Ook de Duitse minister van economische zaken, Jurgen Mollemann, was op deze bijeenkomst aanwezig. Het was de laatste vergadering voor het zomerreces. Schlesinger wil geen herschikking van de deelnemende Europese valuta's in het raamwerk van het Europese Monetaire Stelsel (EMS), zo liet hij donderdag weten. Daarmee reageerde de bankpresident op speculaties als zou Duitsland uit zijn op een revaluatie van de Duitse mark binnen het EMS.

De Nederlandsche bank had niet onmiddellijk haar antwoord klaar na de verhoging van het Duitse disconto. Op het Frederiksplein in Amsterdam was men in vergadering, maar er werd bij gezegd dat het om de normale donderdagmiddagvergadering ging.

Met ingang van 20 december 1991 verhoogde de Nederlandsche Bank op instigatie van het Bundesbank-optreden van destijds haar tarieven over de hele linie met een half procentpunt tot 8 procent voor het wisseldisconto, 9,25 procent voor het promessedisconto en 8.75 procent voor de voorschotrente. Overigens zijn er sinds 1 juli 1988 nog uitsluitend discontoverhogingen geweest. Voor 1 juli 1988 stond het belangrijkste tarief, het promessedisconto, op 4,25 procent.

Van een aantal andere centrale banken, zoals die van België, Frankrijk, Oostenrijk, Spanje en Portugal, was nog evenmin een reactie vernomen. Italië volgde het Duitse voorbeeld wel en verhoogde zijn disconto met ingang van vrijdag van 13 tot 13,75 procent en de beleningsrente van 14,5 tot 15,25 procent. Het oogmerk is de 'stabiliteit op de geldmarkt, de staatsobligatiemarkt en de wisselmarkt te waarborgen'. Zwitserland liet weten zijn tarieven onveranderd te laten.

BRAAT BEHEER heeft haar belang van 75 procent in Cameleon Beheer te Arnhem verkocht. De overnemingsprijs heeft Braat niet vrijgegeven. Gelet op de waardering van deze deelneming zal de opbrengst een positieve invloed hebben op het resultaat van Braat.

***

COCA COLA behaalde in het eerste halfjaar een nettowinst van 964,09 miljoen dollar tegenover 803,3 miljoen dollar in dezelfde periode van vorig jaar.

MCDONNEL DOUGLAS heeft van Scandinavian Airline Systems een bestelling ontvangen voor zes MD-90-vliegtuigen voor de middellange afstand voor 250 miljoen dollar. Tevens heeft SAS een optie op nog zes van die toestellen genomen. SAS wil in 1994 met de MD-90 gaan vliegen.

***

Via uitgifte van aandelen hebben ALPINVEST en de Nederlandse Participatiemaatschappij beide een belang verworven van 37.5 procent in holding Bendien Smits International in Hengelo. Het management bezit 25 procent van het kapitaal. De versterking van het vermogen is bedoeld voor verdere expansie van het confectiebedrijf. Bendien Smits, vroeger onderdeel van Macintosh in Stein, zet f 40 miljoen per jaar om en heeft 150 mensen in dienst.

***

Emballage industrie VAN LEER in Amstelveen heeft twee minderheidsparticipaties in de Duitse 4P Verpackungsgruppe geplaatst voor in totaal 125 miljoen mark bij bank Mees + Hope en Rabobank Nederland. Van Leer nam het Duitse bedrijf in januari van dit jaar over van Unilever.

***

INTERNATIONAL PAPER heeft over de eerste zes maanden van dit jaar een nettowinst geboekt van 218 miljoen dollar tegen 228 miljoen in dezelfde tijd van vorig jaar. Per aandeel daalde de winst van 20,7 tot 1,81 dollar. De omzet nam toe van 6,2 tot 6,7 miljard dollar.

***

MENSEN

Jong geleerd, oud gedaan



■*Leden van een Palestijnse guerillagroep oefenen bij Jenin op de westelijke Jordaanoever in het scherpschieten.*

Lt.-Kolonel Kurt Luckert

Onlangs is **Kurt A. Luckert** (19) afgestudeerd aan de Florida Air Academy in de rang van Lt. Colonel, Squadron Commander. Hij deed deze opleiding in drie jaar. Hij ontving ook de Military Excellence medal en de Commandant's award. Dit melden zijn ouders Richard en Fryne Luckert.

Kurt gaat naar de University of Miami, waar hij computer engineering en business administration gaat studeren. Hij is ex-Radulphiaan en leerling van het Monseigneur Zwijssen College.



■Een deel van het reusachtige ondergrondse bunkersysteem van Hitler en de Nazi-elite in het hart van Berlijn is door deze gemeente tot **historisch monument** verklaard.

Zanger Tober veroordeeld



De Nederlandse zanger **Ronnie Tober** is onlangs voor de rechtbank in de plaats Zutphen veroordeeld tot een voorwaardelijke celstraf van zes weken en een proeftijd van twee jaar, omdat hij agenten heeft bedreigd met aids. De beschonken artiest raakte gewond aan een vinger toen hij poogde zijn vriend-manager die was aangehouden op verdenking van overmatig alcoholgebruik te 'bevrijden'. Hij zwaaide vervolgens met de bloedende vinger en zei:"Ik heb aids, nu krijgen jullie het ook".

De zanger die in de jaren zeventig populair was, maar nu zijn beste tijd heeft gehad in de populaire muziek, zei op de dag van het vonnis dat hij zich niet kon voorstellen zoiets te hebben gezegd.

Abortuspil mag VS in

Een Amerikaanse rechter heeft bepaald dat de regering inbeslaggenomen **abortuspillen** moet teruggeven aan een vrouw die de pillen twee weken geleden vergeefs in de Verenigde Staten probeerde in te voeren. De rechter schrok echter terug voor het oordeel dat het Amerikaanse verbod op de pil ongrondwettelijk is.

De federale rechter stelde dat de vrouw, **Leona Benten**, aanspraak kan maken op een uitzonderingsclausule 'voor persoonlijk gebruik' in de wet op medicijnen die in de VS zijn verboden. Maar volgens de rechter heeft Benten niet aangetoond dat het verbod ongrondwettelijk is.

Benten, die zeven weken zwanger is, dagvaarde het Amerikaanse agentschap voor medicijnen en voedsel FDA vorige week, nadat douanebeambten de abortuspil in beslag hadden genomen. Om een **proefproces** uit te lokken was de douane van te voren ingelicht over de aankomst van Benten. De abortuspil is in de VS verboden maar is zonder problemen verkrijgbaar in Frankrijk en Groot-Brittannië. Het middel (Ru486) is een produkt van de Franse onderneming Roussel-Uclaf.

Zwendelende kruidendokter

Op Schiphol is begin deze maand een dertigjarige man aangehouden, die tegen forse betaling twee aidspatiënten in Suriname heeft behandeld met een onduidelijke kruidendrank. Hij wordt verdacht van oplichting en het ongeoorloofd uitoefenen van de geneeskunst. Een van de patiënten werd van de behandeling zo acuut ziek dat hij in Suriname in het ziekenhuis moest worden opgenomen. De twee mannen waren met de **kruidendokter** in aanraking gekomen via Surinaamse en Nederlandse kennissen, die vertelden dat de man wonderen kon verrichten.

Olivia Newton-John heeft borstkanker

De Australische zangeres/filmster **Olivia Newton-John** heeft borstkanker. Dit heeft zij meegedeeld in Los Angeles (Californië). Zij verklaarde zelf met het bericht naar buiten te komen om grote koppen in massakranten te verhinderen. De kanker is in een zeer vroeg stadium ontdekt en de artsen verwachten dat de filmster volledig geneest, aldus haar woordvoerder die niet zei of een chirurgische ingreep nodig is. Olivia Newton-John, die in 1978 beroemd geworden is met de musical 'Grease', liet verder weten dat ze een reeks concerten heeft afgelast die in augustus zou beginnen.

Ruth Jacott naar songfestival 1993

De zangeres **Ruth Jacott** zal Nederland vertegenwoordigen op het Eurovisie Songfestival 1993 dat in Ierland wordt gehouden. Het liedje dat zij daar zal vertolken, wordt gekozen tijdens de nationale voorronde. Ruth Jacott, in 1960 geboren in Paramaribo, begon haar solo-carrière in 1977. Ze trad vaak op met orkesten in Nederland en Duitsland. In 1986 won Jacott de Knokke Cup, samen met **Lisa Boray** en **Mariella Tromp**. Veel bekendheid verwierf ze met haar rol van Grissabella in de musical 'Cats' in 1987.



WHITNEY HOUSTON

Er zijn al geruime tijd plannen om Lewis Carolls **'Alice in wonderland'** nogmaals te verfilmen. Ditmaal gaat het om een rapversie van het verhaal. De film moet **'Yo Alice'** gaan heten en het zoeken is nog naar een hoofdrolspeelster. Kandidaten zijn de zangeressen **Paula Abdul, Janet Jackson** en **Whitney Houston**. Wellicht dat er sprake kan zijn van een trend en biedt Rap-pelsteeltje ook een originele hip-hop-film.



De man, de bus en het meisje

Er bestaat een leger bus- en tramgekken, mensen die alles van bussen en trams weten, alles daarover verzamelen en alles noteren of vastleggen. Dat is niet uitzonderlijk. Transport-o-fiel en Engelsman Robert E. Jowitt is dat wel. Gaandeweg maakte hij alleen maar foto's van bussen, trams en trollybussen als er ook een vrouw op de foto stond.

De fotograaf had het eerst niet eens door dat er mensen op zijn bus-foto's stonden. Op een gegeven moment betrok hij hen bewust in het beeld. Dat resulteerde in het laatste busboek dat de Jowitt samenstelde: The Girl in the Street or the Bedside Bus Book.

De kennis van Nederlanders over de ziekte aids en het bewustzijn van de gevaren die de epidemie met zich meebrengt, is de laatste vijf jaar sterk toegenomen, maar heeft niet geleid tot een duidelijke wijziging van het seksuele gedrag. Dat blijkt uit een enquête die het weekblad Nieuwe Revue heeft gehouden onder Nederlanders van tussen de 16 en 40 jaar oud.

Tonijnvangst aan banden

De Europese commissie gaat het gebruik van ringnetten voor de vangst op Tonijn in de Stille Oceaan verbieden. De netten worden als bedreigend ervaren voor het voortbestaan van de dolfijn. De dieren worden met name in deze wateren, waar zij vaak in combinatie met tonijn voorkomen, het onnodige slachtoffer van het gebruik van deze netten. De jongste betrouwbare cijfers dateren uit 1986, toen er in een jaar tijd 130.000 dolfijnen het slachtoffer werden van de tonijnvangst. De grote boosdoeners komen vooral uit Mexico, Venezuela en Colombia.

De Verenigde Staten hebben al sinds 1990 een embargo ingesteld, wat een forse prijsdaling van tonijn in de rest van de wereld tot gevolg had. Met name de conservenindustrie heeft daar onder te lijden. De EG zou de zaak het liefst in GATT-verband geregeld zien. Binnen dat overleg zou bijvoorbeeld gestreefd kunnen worden naar een soort "wereld label" voor dolfijnvriendelijk geproduceerde tonijn.

Het Tropenmuseum in Amsterdam is genept bij de aanschaf van twee 'antieke' Boeddhabeelden bij veilinghuis Christie's. De beelden, die volgens de catalogus "waarschijnlijk uit de 15e eeuw en uit de vroege 17e eeuw" zouden dateren, blijken veel jonger. Ze zijn de dertigduizend gulden die ervoor werd betaald bij lange na niet waard. De koop is inmiddels ongedaan gemaakt.

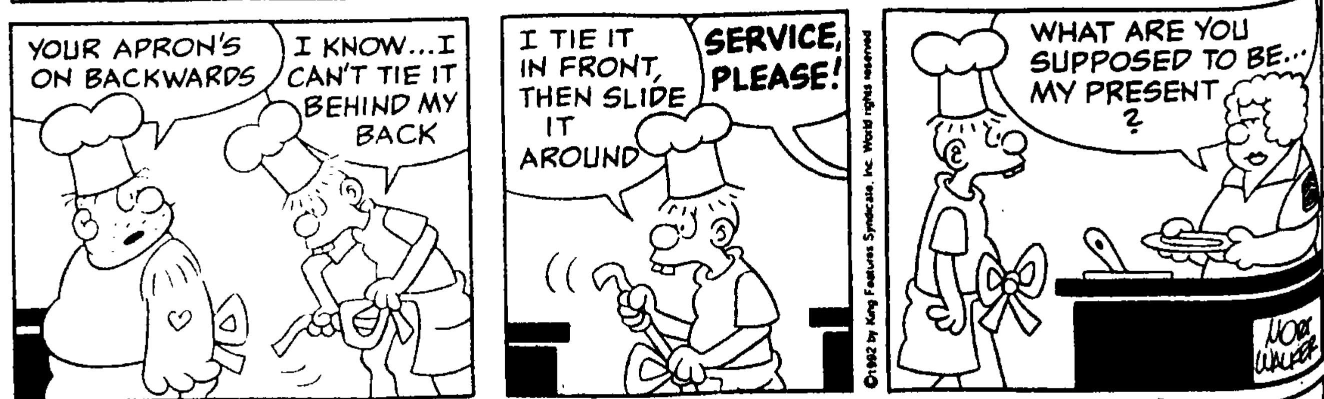
Een woordvoerder van het museum: "Het blijkt wel dat uit het oosten ontzettend goede vervalsingen komen, die eigenlijk alleen microscopisch onderzocht kunnen worden. Maar het is natuurlijk ondoenlijk alle te veilen voorwerpen aan een laboratorium onderzoek te onderwerpen. Er wordt zo goed mogelijk onderzocht, maar het uitsluiten van valse voorwerpen is onmogelijk".



Inspecteur Clouseau leeft!. Hoewel Peter Sellers - de acteur die de inspecteur onsterfelijk groot maakte - zelf al overleden is, blijft de geniale speurneus onuitroeibaar, net als de vertoning van zijn films. In Nice werd onlangs een wedstrijd voor look-a-likes van Clouseau gewonnen door de dertigjarige Frederic Garibaldi. Het gezelschap poseerde een ogenblik bij het standbeeld van de legendarische Sellers' creatie.









Heer Bommel en de Dankputters
door Marten Toonder







3656 — Heer Bommel waggelde met knikkende knieën tussen de luitenant en de dienstplichtige over het stationsplein. Om hem heen was het leger doende om de omsingeling van het besmette terrein waterdicht te maken en hier en daar stak een zwarte vuurmond grimmig omhoog.

Het was hem dan ook duidelijk, dat vluchten niet zou baten.

"Daar sta je van te kijken, hè?" vroeg de officier. "Nu, wij staan pal, zoals je ziet - en wij maken korte metten met spionnen. Ga een beetje rechtop staan; hier is het kwartier van de kolonel".

Zo sprekende wees hij op een tent die inderhaast was opgeslagen en waaruit de legeroverste nu tevoorschijn trad.

De luitenent Zagtbol meldde zich, zoals dat behoort. Hij bracht een kort verslag uit en overhandigde daarop het papier, dat hij van de stationschef gekregen had.

"Zo, zo", zei de kolonel bar. "Wat hebben we hier?"

"Dit werd in de zakken van de spion gevonden", verklaarde de luitenant.

"Het is het eigendomsbewijs...... van Doddeltje!" stamelde heer Ollie, doch zijn stem miste een overtuigende klank.

De hooggeplaatste officier lette dan ook niet op hem, doch vouwde het document open. "Kijk, kijk, een papier!" riep hij verrast uit. "Er staan ook lettertjes op, zie ik!"

Nu verviel hij tot gemompel en terwijl zijn ondergeschikten eerbiedig zwijgend toekeken, draaide hij het om en om.

"Het is duidelijk!" sprak hij ten slotte kernachtig. "Dit is de plattegrond van de vesting Leemburg, geen twijfel mogelijk Mannen, wij hebben hier een schurkachtige misdadiger voor ons! Het vaderland rekent erop dat gij pal staat in dit historisch ogenblik. Ik..... eh..... hem. Houd hem goed vast!"

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scharpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
Tel: 672000
Fax: 674524

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Stokvisstra, Hennie Harinck, Joël Lakmaker, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Nieuwdijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur. Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Eef Hermers, Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Eileen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Bonaire: Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur, tel.: 8342)

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 28,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Deze Week	Vorige Week	Aantal Weken	AlarmSchijf	SuperSlip	Titel / Artiest
	01	09	@		KNOCKIN' ON HEAVEN'S...-guns n' roses
	06	03	@		I'LL BE THERE-mariah carey
	04	05			ON A RAGGA TRIP-sl 2
	02	13			RHYTHM IS A DANCER-snap
	03	05			TOO FUNKY-george micheal
	05	07			YOU BRING ON THE SUN-londonbeat
	14	04		!	DON'T YOU WORRY 'BOUT-incognito
	10	04			EVEN BETTER THAN THE REAL THING-u2
	25	02			POING-rotterdam termination source
	18	03		!	ABBA ESQUE-erasure
	24	02		!	IT'S MY LIFE-dr. alban
	17	10	@		WE WILL ROCK YOU/WE ARE THE...-queen
	11	05	@		MILONGA SENTIMENTAL-julio iglesias
	08	08			EVERYTHING ABOUT YOU-ugly kid joe
	09	07	@		GYPSY RHYTHM-raul orellana
	07	08	@		LIVE AND LEARN-joe public
	16	04			JUST TAKE MY HEART-mr. big
	19	03			BEAUTY & THE BEAST-c. dion/p. bryson
	33	02	@	!	LIBERA L'ANIMA-jovanotti
	13	11			NOTHING ELSE MATTERS-metallica
	28	09			INSTANT KARMA!-john lennon
	12	11			JUMP-kris kross
	35	02		!	WHO IS IT-micheal jackson
	15	06	@		THE ONE-elton john
	-	01		!	SEXY MF-prince & the new power generation
	20	04	@		FORBIDDEN LOVE-bronx style bob
	22	14	@		PLEASE DON'T GO-double you
	21	08			PSYCHOTRONIC-sequencial
	36	02			GOOD STUFF-the b-52's
	23	09			WORKAHOLIC-2 unlimited
	-	01	@		THIS USED TO BE MY...-madonna
	-	01			CHIBILI BEN BEN-los reyes
	-	01			MIDLIFE CRISIS-faith no more
	27	10			MY LOVIN'-en vogue
	-	01			KAYLEE-rene froger
	37	03			I WANNA BE A KENNEDY-u 96
	32	03			DAMN I WISH I WAS...-sophie b. hawkins
	-	01			EVA-rick de vito
	34	03			JONG VOOR ALTIJD-gordon
	29	06			KISS ME-indecent obsession

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (de oostelijke districten) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen in spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
Voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900 625100

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Santa Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; Suffisant tel. 687707; Montagne Abao: tel. 673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; Mamayaweg: tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Brievengat Tel. 373584.
Nachtdienst t/m 21 juli: **zuster Joe. Tel.: 687550.**

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur, dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/692232, geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Filesia. Tel.: 626314, pageboy 669-0368 b.g.g. 691838.**
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141. Tel. 640555 geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft **zuster Filesia. Tel.: 626314.**

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Leïto. Tel.: 641217** b.g.g. **601760.**
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00 18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
Gosie. Gosieweg 90-A. Tel.: 379744.
Punda
Santa Rosa. Santa Rosaweg 56. Tel.: 377679/377650

DIVERSEN

HEEFT U **hulp nodig bel SOS-lijn** 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur, woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (**op zaterdag**): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

VRIJDAG

TOERISTENSCHIP
05.30-(maandag 20) 06.30 uur 'Freewinds' (CUR).

* * * * * * * * * * * * * * * *

TELECURAÇAO (kanaal 8/13)

DONDERDAG

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 E Man Drechi di Dios.
18.15 Agedres na Plaka Chiki met Omalio Merien: 'Hubentut Formá ta Informá';
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina;
20.00 Telenotisia;
20.30 Op weg naar het Referendum (presentator Chacho de Castro);
20.35 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 TeleCuraçao Special;
21.30 Carol & Company;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Guia di Deporte;
22.30 Salsa City (presentator Bob Harms);
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

HBO (kanaal 82/83)

DONDERDAG

17.30 Adventures of Tintin: The Red Sea Sharks
17.00 A Matter of Conscience (Ari Meyers/John Michael Bennet)
17.45 Movie: 'The Heist' (1989; Pierce Brosnan/Tom Skerritt)
19.30 Naked Gun 2½: Looking Down the Barrel of Comedy
20.00 Movie: 'Maniac Cop 2' (1990; Bruce Campbell/Robert Davi)
22.30 Larry Miller..... Just Words
23.30 Movie: 'Comrades of Summer' (1992; Joe Mantegna)
01.20 Movie: 'Third Degree Burn' (1989; Treat Williams/Virginia Madsen)

03.00 Dream On
03.30 Movie: 'Bloodmatch' (1991; Thom Matthews/Michael Quisse)
05.00 Movie: 'Mortal Passions' (1989; Zach Galligan/David Warner).

CBS (kanaal 74/75)

DONDERDAG

20.00 Top Cops
21.00 Street Stories
22.00 Bodies of Evidence.

NBC (kanaal 84/85)

DONDERDAG

20.00 Cosby Show
20.30 Different World
21.00 Cheers
21.30 Wings
22.00 L.A. Law.

TBS

DONDERDAG

15.05 Tom and Jerry's Funhouse
16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Happy Days
17.35 One Day at a Time
18.05 I Love Lucy
18.35 Andy Griffith
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Bonanza
20.30 Major League Baseball Atlanta Braves at Houston Astros (L)
23.30 Movie: 'Heaven With a Gun' (1969; Glenn Ford)
01.30 Movie: 'The Sheepman' (1958; Glenn Ford)
03.35 Gunsmoke
04.35 All in the Family
05.05 Gomer Pyle
05.35 CNN Headline News.

EURO-TV (kanaal 76/77)

DONDERDAG

19.00 Zooveniers
19.30 NOS Journaal
19.50 Studio Sport
20.00 Nos Laat
20.15 TROS Triviant
21.00 Sluiting.
(vrijdag van 09.00-11.00 uur herhaling)

Baker belt met Boutros-Ghali:

Irak brengt staakt het vuren in gevaar

WASHINGTON - De Verenigde Staten hebben Irak woensdag beschuldigd het staakt-het-vuren van na de Golfoorlog in gevaar te brengen door inspecteurs van de VN toegang te weigeren tot het Iraakse ministerie van Landbouw.

In een krachtige anti-Iraakse verklaring zei woordvoerder Richard Boucher van het ministerie van Buitenlandse zaken: "Door met dit soort schendingen door te gaan, brengt de Iraakse regering het bestand in gevaar waarmee operatie Desert Storm werd afgesloten." De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken James Baker belde woensdag met VN-secretaris-generaal Boutros Boutros Ghali om erop aan te dringen dat het Irak niet wordt toegestaan VN-resoluties te schenden. Volgens een resolutie van de VN is Irak verplicht mee te werken met de volkerenorganisatie bij de vernietiging van de Irakese wapens voor massavernietiging.

Westerse ambassadeurs voerden woensdag overleg over de Iraakse weigering de VN-inspecteurs toe te laten. De Britse VN-ambassadeur beschuldigde Baghdad ervan "de confrontatie te zoeken met de raad". Een hoge diplomaat merkte op: "Het lijkt erop dat de Irakezen op alle fronten willen uitdagen en de situatie wordt steeds ernstiger."

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, in de vroege ochtenduren kans op een enkele plaatselijke bui.
Matige tot vrij krachtige oostelijke wind (tussen tien en twintig knopen).

WEEROVERZICHT;
De 'tropical wave', die zich gisteren ten noorden van de Benedenwindse eilanden bevond, heeft voornamelijk veel bewolking met zich meegebracht. Dit systeem verplaatst zich verder in westelijke richting en is niet meer van belang voor ons weer. De aangevoerde lucht is echter nog voldoende vochtig om een enkele plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	31	25	sp
Bonaire	half bewolkt	--	--	3.3
Curaçao	licht bewolkt	32	25	sp
St Eustatius	half bewolkt	32	26	7.0
St Maarten	half bewolkt	32	28	0.4

Jeltsin: Sta achter persvrijheid

MOSKOU - Sluiting van het regeringsperscentrum, verbod op contact van regeringsfunctionarissen met journalisten en een sterk restrictief ontwerp van een wet op de pers. Dat zijn de redenen waarom de Russische media zich ernstige zorgen maken over hun pas verworven vrijheid.

Zij riepen woensdag de hulp in van de Russische president Boris Jeltsin tegen een "campagne zonder weerga, die erop is gericht de massamedia te muilkorven op een wijze, die nog driester is dan ten tijde van de communisten". Dit gebeurde in een open brief van een vijftiental hoofdredacteuren van bladen en persbureaus. Jeltsin heeft verzekerd dat hij achter de pers en de persvrijheid staat.

UIT geknipt voor U

Uitgaansagenda voor 17 t/m 23 juli.

MUZIEK

THE PUB (tel. 612190)
Elke donderdagavond Karaoke.

TINASHI BAR LANDHUIS BRIEVENGAT (tel. 378344)
Elke vrijdagavond live muziek. Vrij. 17 juli vanaf 21 uur **Happy Peanuts, Pikaballen en Future.** Zo. 19 juli om 18 uur Chips.

RUMOURS (tel. 617555)
Iedere vrijdagavond live jazz. **Dixon Cool Jazz** op vrij. 17 juli vanaf 18.00 uur.
TAP MAAR IN
Vrijdagavond 17 juli van 21 tot 1 uur 's nachts **Musical Star.**

JAN'S PLACE (tel. 623192)
Iedere vrij. en zo. om 21 uur live muziek met **Carla en de Bruine Piraten.**

MUSEA EN EXPOSITIES

LANDHUIS KNIP (tel. 640244)
Foto-expositie van **Henk S. Leue** getiteld 'Facetten van het Curaçaosche landschap'. Van 12 tot 26 juli. Open dagelijks van 9 tot 16 uur, zo. van 10 tot 18 uur, za. gesloten.

GRAPHIC ART GALLERY (tel. 379914)
Werk van **John Baselmans** te bezichtigen op afspraak.

CURAÇAOSCH MUSEUM (tel. 623777)
Open: di. t/m zo. 9 tot 12 uur en 14 tot 17 uur. Za. 10 tot 16 uur. Ma. gesloten. Deze tijden gelden ook voor het Rotary Kinder Museum voor wetenschap, gesitueerd in de kelder van het Curaçaosch Museum. Van 8 juli t/m 30 juli elke woe. en do. 's avonds geopend tot 20 uur.

JOODS CULTUUR HISTORISCH MUSEUM (tel. 611633)
Open: ma. t/m vrij. 9 tot 11.45 uur en 14.30 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten.

POSTMUSEUM NEDERLANDSE ANTILLEN (tel. 658010)
Tentoonstelling over de Olympische Spelen en sport op postzegels. Open: ma. t/m vrij. 9 tot 17 uur. Za. 10 tot 15 uur. Zo. gesloten.

FORTKERK MUSEUM (tel. 611139)
Open: ma. t/m vrij. 9 tot 12 uur en 14 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten.

NATUURHISTORISCH MUSEUM (tel. 640363)
Gesitueerd in de voormalige voorraadkamer van Landhuis Savonet. Vanaf 21 juni een expositie over de geologische geschiedenis van Curaçao. Open: ma. t/m za. 8 tot 17 uur zo. 6 tot 15 uur.

LANDHUIZEN: **Landhuis Knip** (tel. 640244), open: ma. t/m vrij. 9 tot 12 uur en 14 tot 16 uur. Zo. 10 tot 17 uur. Za. gesloten. **Landhuis Chobolobo** (Curaçao Liqueur Distillery) (tel. 613526), open: ma. t/m vrij. 8 tot 12 uur en 13 tot 17 uur. Za. en zo. gesloten. **Landhuis Brievengat** (tel. 378344), open: ma. t/m vrij. 9.15 tot 12.15 uur en 15 tot 18 uur. Iedere zondag geopend vanaf 16 uur met om 17 uur een folkloristische show. **Landhuis Jan Kock** (tel. 6408087), dagelijks rondleidingen na telefonische afspraak. **Landhuis Ascension** (tel. 641950), open: eerste zo. van de maand. **Landhuis Groot Santa Martha** (tel. 641559), open: iedere dag van 9 tot 15 uur en vrijdag van 9 tot 12 uur. **Landhuis Rooi Catootje** (tel. 375119), met kleine bibliotheek met antiek interieur. Bezichtiging volgens afspraak.

EVENEMENTEN

In het clubgebouw van C.S.C. op Damacor wordt za. 18 juli een 'Tennis Zang Festival' georganiseerd ter herinnering aan wijlen Elsio 'Papie' St. Jago.

DIVERSEN

GROTTEN VAN HATO (tel. 680379)
Druipsteengrotten en Indiaanse rotstekeningen, op het hele uur rondleidingen. Met iedere zondag live muziek van een Kai Orgel. Open: di.t/m zo. 10 tot 17 uur. Ma. gesloten.

SEAQUARIUM CURACAO (tel. 616666)
Een beeld van de onderwaterwereld van de Caribische Zee. Open: dagelijks van 9 tot 22 uur. Met minimaal vijf personen kan er een tocht gemaakt worden met de glass bottom boat. Afvaart om 10 uur, 11 uur, 13.15 uur, 14.30 uur en 16 uur.

DIERENTUIN EN BOTANISCHE TUIN
Open: dagelijks van 9 - 17 uur.

CHRISTOFFELPARK (tel. 640363)
Natuurpark met unieke flora en fauna in het noordwesten van het eiland. Open: ma. t/m za. van 8 tot 17 uur en zo. van 6 tot 15 uur.

OTROBANDA (tel. 613554)
Wandeling door Otrobanda o.l.v. architect de hr. A. v.d. Wouden of de hr. de Vries. Verzamelen op het Brionplein bij de klok elke donderdagmiddag om 17.15 uur.

OTROBANDA (tel. 378718)
Historisch culturele rondleiding door oud-Otrobanda o.l.v. Joop Hart. Elke woensdagmiddag om 17.15 uur en zo. 19 juli, verzamelen bij de grote klok op het Brionplein.

ANTILLIAANSE BROUWERIJ (tel. 612944)
Rondleidingen door de Amstel brouwerij: elke dinsdag en donderdag van 8.30 tot 9.30 voor lokale belangstellenden en op dezelfde dagen om 10 uur voor toeristen.

MISS ANN BOATTRIPS (tel. 671579 of 601367)
Vertrek van Jan Sofat. Bij voldoende belangstelling di., do., za. of zo. naar Klein Curaçao en iedere ma. een sunsettrip. De traditionele vakantie-haven-trip vrij. 17, ma. 20 en woe. 22 juli om 9 uur.

SAIL CURAÇAO (tel. 676003)
Zeiltrips op het Spaanse Water onder begeleiding van een instructeur. Alleen op afspraak.

ARAWAK CLAY PRODUCTS (tel. 377658)
Een kijkje in de werkplaats van een aardewerkfabriek. Open ma. t/m vrij van 8 tot 17 uur, za. van 9 tot 13 uur, zo. gesloten.

Opgaven voor deze ru[illegible] tot uiterlijk woensdagmorgen negen uur. Bij voorkeur schriftelijk aan Amigoe, Scherpenheuvel z/n. of per fax: 674524. Telefoon: 672000.

Welcome to

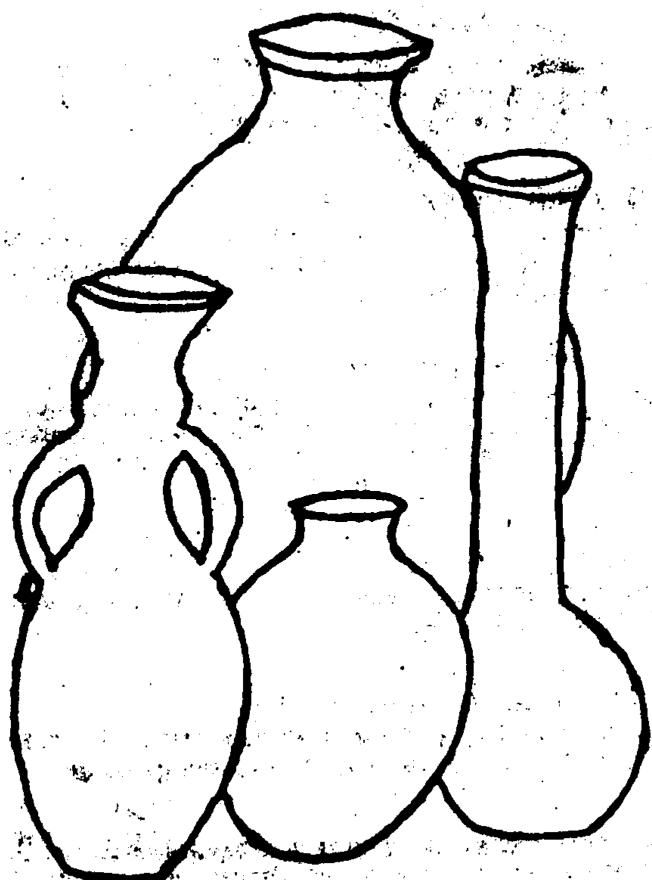
the Jungle

For an exotic life style.

We've just moved to our new location

Lindberghweg no. 1, Saliña

Imagine 1000 m^2 show-room filled with furniture and accessories from around the world.



You need to see it to believe it!

Opening Hours: 9 - 12.30 and 14.30 -